



Генеральная Ассамблея

Семьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

51-е пленарное заседание

Пятница, 09 декабря 2022 года, 15 ч 00 мин
Нью-Йорк

Председатель: г-н Кёрёши (Венгрия)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Хикмат (Таджикистан), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч 05 мин.

Пункт 72 повестки дня (продолжение)

Мировой океан и морское право

а) Мировой океан и морское право

Доклады Генерального секретаря (A/77/68 и A/77/331)

Доклады о работе Специальной рабочей группы полного состава по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты (A/77/327 и A/77/596)

Доклад о работе Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права на его двадцать втором совещании (A/77/119)

Проект резолюции (A/77/L.36)

б) Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения

1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов Доклад Генерального секретаря (A/77/155)

Проект резолюции (A/77/L.33)

Г-н Уэллес (Федеративные Штаты Микронезии) (*говорит по-английски*): Прежде всего наша делегация хотела бы поблагодарить делегации Сингапура и Норвегии за координацию работы над проектами резолюций, связанных с Мировым океаном и морским правом (A/77/L.36) и обеспечением устойчивого рыболовства (A/77/L.33), а также за содействие успешному завершению переговоров по ним.

В 2022 году значительная часть нашей работы была посвящена вопросам Мирового океана, и результаты этой работы оказались неоднозначными. Хотя конференция «Наш океан», проведенная в Палау, и Конференция Организации Объединенных Наций по океану, проведенная в Лиссабоне, увенчались успехом, нам еще предстоит проделать имеющую исключительно большое значение работу по обеспечению полной защиты ресурсов Мирового океана, считающихся общим наследием человечества. В августе мы, т. е. международное сообще-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет АВ-0601 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



ство, не смогли завершить работу над международным юридически обязательным документом о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. В том же месяце нам пришлось объявить перерыв в работе пятой сессии Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции в связи с тем, что мы не уложились в отведенное время. Чрезвычайно важно завершить эту работу как можно скорее, с тем чтобы обеспечить эффективную защиту ресурсов Мирового океана. Микронезия рассчитывает на возобновление и завершение работы Конференции в конце февраля-начале марта.

Этим летом Микронезия объявила о намерении присоединиться, вслед за рядом других тихоокеанских малых островных развивающихся государств, к членам Альянса стран за мораторий на глубоководную добычу полезных ископаемых. Микронезия считает, что к глубоководной добыче в международном районе морского дна можно приступать лишь при условии претворения в жизнь принципа предосторожности, внедрения экосистемного подхода и реализации принципа «загрязнитель платит». Применительно к международному району морского дна реализация указанных принципов и подхода будет возможна только после того, как Международный орган по морскому дну завершит работу по составлению свода строгих, устанавливающих ответственность и всеобъемлющих правил разработки ресурсов в Районе. Любые иные действия означали бы уклонение от возложенной на нас обязанности по защите и сохранению морской среды и защите общего наследия человечества.

Что касается морских районов, находящихся под нашей национальной юрисдикцией, то обширные просторы морских зон Микронезии таят в себе одновременно и широкие возможности, и огромные вызовы. Наши рыболовные угодья общей площадью 1,5 миллиона квадратных миль относятся к числу самых крупных в Тихоокеанском регионе; к тому же, у нас один из самых богатых промыслов тунца в западной и центральной частях Тихого океана. Наши морские зоны подвержены угрозам, обу-

словленным действиями групп транснациональной преступности и осуществлением незаконных видов деятельности. Мы нуждаемся в поддержке со стороны наших партнеров в наращивании потенциала наших правоохранительных органов в таких областях, как наблюдение за ситуацией на море, борьба с отмыванием денег, финансированием терроризма, незаконным оборотом наркотиков и другими трансграничными преступлениями. Мы признательны Австралии, бесплатно передавшей нам два патрульных катера класса «Guardian», а также Японии, которая в дополнение к этим средствам предоставила нам четыре патрульных катера меньшего размера для патрулирования близлежащих прибрежных вод. С благодарностью отмечаем усилия службы Береговой охраны Соединенных Штатов, которая является нашим надежным партнером в деле защиты наших обширных океанских территорий. Вместе с тем, учитывая большие размеры нашей исключительной экономической зоны и огромную площадь континентального шельфа, простирающегося за пределы 200 морских миль, мы обращаемся и к другим странам с призывом помочь нам с приобретением дополнительного количества средств с гораздо более современными возможностями в части морского наблюдения, таких как беспилотные летательные аппараты и подводные аппараты. Расширение числа партнерств в области наращивания потенциала и оказания поддержки способствовало бы повышению эффективности деятельности наших правоохранительных органов, служб пограничного контроля и морского наблюдения и позволило бы им непрерывно совершенствовать навыки в правоохранительной сфере.

В июле лидеры Форума тихоокеанских островов выразили свою обеспокоенность в связи с опасностью ядерного загрязнения, несущего угрозу здоровью и безопасности голубого Тихоокеанского региона, его населению и его будущему. Микронезия по-прежнему обеспокоена решением об осуществлении со следующего года сброса в океан воды, подвергшейся радиоактивному загрязнению и очищенной с помощью усовершенствованной системы переработки жидкости. Последствия этого решения носят трансграничный характер и могут сохраняться на протяжении жизни нескольких поколений. Мы не можем закрывать на это глаза и допустить уничтожение ресурсов Мирового океана, которые являются источником средств к суще-

ствованию нашего народа. В 2022 годы мы также приступили к осуществлению нового проекта по разработке юридически обязательного документа о предотвращении загрязнения пластмассами, в том числе в морской среде. Микронезия принимала активное участие в недавнем заседании, состоявшемся в Уругвае, и продолжит делать это и далее.

Главное, что должна знать Организация Объединенных Наций и все страны мира, взаимодействующие с государствами Тихоокеанского региона, заключается в том, что Микронезия и другие члены Форума тихоокеанских островов настоятельно призывают все страны, которые взаимодействуют с государствами Тихоокеанского региона, поддерживать и соблюдать Стратегию для «Голубого тихоокеанского континента» на период до 2050 года. Стратегия служит «дорожной картой» устойчивого развития и экономического роста нашего Тихоокеанского региона, и мы можем добиться успеха в ее реализации только в том случае, если будем работать сообща при поддержке наших международных партнеров. В этой связи мы надеемся на более углубленное рассмотрение вопроса о Мировом океане на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по малым островным развивающимся государствам, которая пройдет в 2024 году.

Г-н Соуа (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Делегация Сьерра-Леоне рада присоединиться к государствам — членам Организации Объединенных Наций, системе Организации Объединенных Наций и, конечно же, к государствам-участникам Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и отметить сороковую годовщину открытия для подписания Конвенции в 1982 году в Монтего-Бей, Ямайка.

Текущий 2022 год приобрел важное значение для нашего Мирового океана в связи с проведением в Лиссабоне Конференции Организации Объединенных Наций по океану, которая была организована совместно правительствами Португалии и Кении; созывом в период с 15 по 26 августа пятой сессии Межправительственной конференции по морскому биоразнообразию в районах за пределами действия национальной юрисдикции и достигнутым на ней прогрессом в разработке на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании

морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, а также в связи с празднованием сороковой годовщины открытия для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Наша делегация выражает благодарность Генеральному секретарю за его доклады (A/77/68 и A/77/331), в которых содержится обзор основных событий по вопросам Мирового океана и морскому праву, связанных с Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, фондами, программами и органами, а также другими межправительственными организациями. Сьерра-Леоне хотела бы остановиться на нескольких моментах, касающихся некоторых аспектов докладов, включая важную работу учреждений, созданных в соответствии с Конвенцией.

Сейчас, когда мы отмечаем годовщину открытия для подписания Конвенции, отрядно отметить большое число участников Конвенции, что идет на благо всем государствам-участникам, включая африканские прибрежные государства, малые островные развивающиеся государства и государства, не имеющие выхода к морю, и что также определяет характер дальнейшего развития морского права. Несмотря на эти позитивные моменты, следует также отметить тот факт, что наш Мировой океан сталкивается с многочисленными вызовами, которые можно устранить с помощью эффективного выполнения Конвенции и исполнительных соглашений к ней, с одной стороны, и посредством борьбы с изменением климата, с другой. Цель Конвенции, выступающей в качестве «конституции Мирового океана», заключается в установлении хрупкого баланса между свободами, правами и обязанностями государств, а также между их различными интересами.

Признавая, что наш Мировой океан подвергается многочисленным и совокупным угрозам, наша делегация подчеркивает важность полного и эффективного осуществления Конвенции, если мы хотим добиться выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достичь предусмотренных в ней целей в области устойчивого развития (ЦУР), в частности цели 14. В этой связи крайне важно отметить значение текущих переговоров по разработке международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами

действия национальной юрисдикции. Делегация Сьерра-Леоне, которая имеет честь координировать работу Группы африканских государств в ходе этих переговоров, с удовлетворением отмечает прогресс, который был достигнут на пятой сессии Межправительственной конференции. Мы приветствовали приостановку переговоров, что позволило закрепить достигнутый прогресс, и предложение повторно созвать сессию в период с 20 февраля по 3 марта 2023 года, которое было одобрено Генеральной Ассамблеей посредством принятия ею проекта резолюции A/77/L.36.

В ходе общих прений в рамках недели высокого уровня Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят седьмой сессии (см. A/77/PV.7) президент Республики Сьерра-Леоне Его Превосходительство г-н Джулиус Маада Био, подтверждая полную приверженность Сьерра-Леоне договору о биологическом разнообразии в районах за пределами действия национальной юрисдикции, подчеркнул, что в качестве первоочередных мер в договоре должны быть предусмотрены меры, направленные на охрану окружающей среды, обеспечение распределения выгод на справедливой и равноправной основе, конструктивное наращивание потенциала и передачу морских технологий. По нашему мнению, с учетом того, что Мировой океан является общим достоянием человечества, а его районы за пределами действия национальной юрисдикции управляются по принципу общего наследия человечества, документ о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции должен служить на благо Мирового океана. Он должен позволить добиться результатов на справедливой и равноправной основе в интересах человечества, в особенности будущих поколений, и вновь воплотить в себе важнейшие элементы принципа общего наследия человечества.

Учреждения, созданные в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, играют важную роль в деле осуществления Конвенции. Комиссия по границам континентального шельфа, Международный орган по морскому дну (МОМД) и Международный трибунал по морскому праву (МТМП) продолжают свою деятельность, способствуя реализации Конвенции. Согласно Конвенции, МОМД уполномочен организовывать, регулировать и контролировать

все виды деятельности по освоению полезных ископаемых в международном районе морского дна на благо всего человечества. В этой связи мы хотим подчеркнуть важность соответствующей обязанности по обеспечению эффективной защиты морской среды от вредных последствий, которые могут возникнуть в результате деятельности на глубоководных участках морского дна. Соответственно, Сьерра-Леоне с удовлетворением продолжает принимать участие в работе Органа и отмечает важное значение текущих переговоров по проекту правил, стандартов и руководящих принципов разработки минеральных ресурсов, а также по проекту регионального плана экологического обустройства для района северной части Срединно-Атлантического хребта с упором на месторождения полиметаллических сульфидов. Помимо важной роли защиты морской среды, Срединно-Атлантический хребет имеет особое значение для Сьерра-Леоне. В период трагической трансатлантической работорговли миллионы африканцев, погибших во время перевозки рабов по «Среднему пути», навсегда остались на дне Атлантического океана, который в этой связи имеет историческое и современное культурное значение. Поскольку в бассейне Атлантического океана уже ведется разведка минеральных ресурсов, МОМД несет обязанность охранять археологические и исторические объекты, найденные в районе. Действительно, мы считаем, что Орган должен рассмотреть способы того, как почтить и увековечить память тех, кто погиб и навсегда остался на дне моря задолго до начала добычи полезных ископаемых.

Мирное урегулирование споров имеет основополагающее значение для поддержания нашего международного правопорядка. В этой связи мы считаем крайне важной роль Международного трибунала по морскому праву как независимого судебного органа, учрежденного в соответствии с Конвенцией и обладающего юрисдикцией в отношении споров, которые могут касаться делимитации морских зон, судоходства, сохранения живых ресурсов моря и управления ими, защиты и сохранения морской среды и морских научных исследований. Наша делегация выражает признательность Трибуналу за его важную судебную работу и непрерывную деятельность в условиях пандемии коронавирусного заболевания. Мы особенно высоко оцениваем связанную с его работой деятельность Трибунала по наращиванию потенциала и по созданию програм-

мы младших сотрудников категории специалистов для молодых специалистов, которые будут работать в юридическом отделе Секретариата Трибунала или, в случае необходимости, в других отделах Секретариата. Мы можем лишь обратиться с настоятельным призывом использовать программу младших сотрудников категории специалистов также и для обеспечения справедливой географической представленности и гендерной сбалансированности в Секретариате Трибунала.

Правительство Сьерра-Леоне придает большое значение работе МТМП, и, что касается его важного вклада в создание основанного на правилах правового порядка в отношении Мирового океана, то наша делегация с удовлетворением сообщает Ассамблее о решении правительства Сьерра-Леоне выдвинуть на выборах, которые состоятся в июне 2023 года, кандидатуру посла Османа Ке Камары на должность судьи в МТМП на период 2024–2032 годов. Авторитет посла Камары в области морского права широко признан, и он пользуется самой высокой репутацией честного и справедливого человека. Мы гордимся тем вкладом, который он внес в эту область на данный момент, и рекомендуем государствам-участникам рассмотреть его кандидатуру.

Наша делегация осознает важность обеспечения устойчивости Мирового океана для нынешнего и будущих поколений в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и сформулированными в ней целями в области устойчивого развития (ЦУР), в частности с целью 14. Для достижения ЦУР 14 требуется наращивать потенциал, налаживать партнерские связи, осуществлять финансирование и развивать науку и исследовательскую деятельность. Мы продолжаем поощрять последовательные инициативы по наращиванию потенциала, осуществляемые межправительственными организациями в течение отчетного периода, что, как мы считаем, может действительно оказать развивающимся государствам помощь в управлении их деятельностью, связанной с Мировым океаном, и его ресурсами, в том числе посредством осуществления Конвенции и других соответствующих соглашений.

В заключение позвольте мне поблагодарить делегацию Сингапура за ее руководящую роль в организации празднования сороковой годовщины открытия для подписания Конвенции Органи-

зации Объединенных Наций по морскому праву и проведению консультаций по проекту резолюции A/77/L.36, соавтором которой мы являемся. Наша делегация также выражает признательность Отделу по вопросам океана и морскому праву за его неоценимую роль в оказании государствам помощи в выполнении Конвенции и других поставленных задач.

Г-жа Швальгер (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Аотеароа/Новая Зеландия вновь с большим удовлетворением выступает в качестве одного из соавторов проектов резолюций Генеральной Ассамблеи по Мировому океану и морскому праву (A/77/L.36) и по обеспечению устойчивого рыболовства (A/77/L.33). Выражаем искреннюю благодарность координаторам за их самоотверженное руководство процессом консультаций по проектам резолюций. Кроме того, выражаем признательность Отделу по вопросам океана и морскому праву за его неизменную и всегда терпеливую поддержку. На протяжении 40 лет Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву является одним из фундаментальных элементов основанного на правилах международного порядка. Новая Зеландия по-прежнему глубоко привержена сохранению статуса Конвенции в качестве определенной правовой основы для осуществления всей деятельности в Мировом океане. Приветствуем подтверждение в проектах резолюций статуса Конвенции и напоминание в них вновь о ее универсальном и едином характере.

Этот год неофициально называют годом Мирового океана. Новая Зеландия является одним из многих государств-членов, которые приветствовали отражение в представленных на наше рассмотрение проектах резолюций прогресса, достигнутого в этом году в деле обеспечения соблюдения прав, изложенных в Конвенции, и выполнения предусмотренных в ней правил и обязательств. В этой связи у нас по-прежнему вызывают глубокую озабоченность события в Южно-Китайском море, в частности дестабилизирующие действия, которые создают угрозу для свободы судоходства и пролета, гарантируемые Конвенцией. Призываем все стороны сохранять приверженность мирным решениям и урегулированию споров в соответствии с Конвенцией, выступающей в качестве «конституции Мирового океана».

В этом году Новая Зеландия была рада присоединиться к декларации «Наш океан, наше будущее, наша ответственность», принятой на второй Конференции Организации Объединенных Наций по океану. Она представляет собой важное заявление о нашем коллективном понимании того, что для решения проблемы плачевного состояния Мирового океана необходимо ставить более масштабные цели на всех уровнях. Новая Зеландия присоединяется ко многим делегациям и высоко оценивает бесспорно значительный прогресс, достигнутый в этом году на пути к выработке нового соглашения в рамках Конвенции о сохранении и устойчивом использовании морского биоразнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Надеемся на заключение масштабного соглашения в феврале 2023 года.

Обсуждение в Международном органе по морскому дну (МОМД) проекта правил осуществления деятельности в этом районе выходит на крайне важный этап. В этом деле Новая Зеландия руководствуется статьей 145 Конвенции, которая налагает на членов Международного органа по морскому дну юридическое обязательство по обеспечению эффективной защиты морской среды от вредных последствий, которые могут возникнуть в результате любых видов деятельности в глубоководных районах, находящихся за пределами действия национальной юрисдикции. По этой причине Новая Зеландия призывает ввести условный мораторий на глубоководную добычу полезных ископаемых в этом районе до тех пор, пока не будут согласованы правила, обеспечивающие эффективную защиту морской среды. Новая Зеландия по-прежнему готова участвовать в обсуждениях в МОМД, с тем чтобы обеспечить включение эффективной защиты морской среды и осторожного подхода в правила, как того требует Конвенция.

Новая Зеландия присоединяется к другим государствам и приветствует проект резолюции 2022 года по обеспечению устойчивого рыболовства. Эффективное выполнение его обязательств позволит оказать существенное положительное влияние на долгосрочную устойчивость нашего Мирового океана и рыболовства. В этом году консультации включали проведенный Генеральной Ассамблеей четвертый обзор донного промысла, который предоставил возможность задуматься о

промысла, касающихся защиты уязвимых морских экосистем и состояния глубоководных рыбных запасов. Новая Зеландия была рада внести свой вклад в обсуждение этих двух важных аспектов общего состояния Мирового океана. Такие обзоры позволяют нам сделать шаг назад и подумать о том, оказывает ли осуществление текущих обязательств то положительное воздействие на наш Мировой океан, которого мы добиваемся. В докладе Генерального секретаря (A/77/155) отмечается, что, несмотря на достигнутый прогресс, по-прежнему проблему представляет непоследовательное осуществление обязательств, касающихся донного промысла. В соответствии с новой формулировкой, содержащейся в проекте резолюции 2022 года, Новая Зеландия призывает все государства выявлять и преодолевать препятствия на пути выполнения этого проекта резолюции в целях повышения эффективности защиты нашего Мирового океана и рыболовства и их сохранения в интересах будущих поколений.

Наконец, повышение уровня моря и изменение климата представляют собой серьезную угрозу для малых островных развивающихся государств и расположенных в низменности общин во всем мире, особенно в нашем Тихоокеанском регионе. Как сторона, подписавшая Декларацию лидеров стран-участниц Форума тихоокеанских островов о сохранении морских зон в условиях повышения уровня моря, связанного с изменением климата, Новая Зеландия выступает в поддержку сотрудничества с международным сообществом для обеспечения соблюдения морских прав и правомочий, которыми пользуются многие государства, в соответствии с принципами справедливости, определенности и стабильности, лежащими в основе Конвенции.

Г-н Хазенау (Германия) *(говорит по-английски)*: Прежде всего позвольте мне присоединиться к другим делегациям и поблагодарить координаторов неофициальных консультаций по проектам резолюций A/77/L.33 и A/77/L.36 г-жу Натали Моррис-Шарму (Сингапур) и г-на Андреаса Кравика (Норвегия) за отличную координацию работы. Кроме того, выражаем признательность Отделу по вопросам океана и морскому праву за экспертную помощь, напряженную работу и оказание постоянной поддержки делегациям в ходе консультаций.

Германия полностью присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов (см. A/77/PV.50).

Германия приветствует тот факт, что в сводном проекте резолюции этого года о Мировом океане и морском праве (A/77/L.36) подтверждается универсальный и единый характер Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в качестве юридических рамок осуществления всей деятельности в Мировом океане, а также отмечается важность поддержания целостности Конвенции.

Как страна, в которой располагается Международный трибунал по морскому праву, Германия также приветствует тот факт, что в сводном проекте резолюции вновь отмечается значительный и сохраняющийся вклад Трибунала в урегулирование споров мирными средствами в соответствии с частью XV Конвенции. Кроме того, в проекте резолюции подчеркивается важный вклад, который Трибунал вносит в наращивание потенциала в области морского права, в частности по линии «Летней академии» Международного фонда по морскому праву в Трибунале, необходимые средства на обеспечение функционирования которой предоставляются правительством Германии. В свете сказанного мы обращаемся ко всем государствам с призывом формулировать свои морские притязания и осуществлять свою деятельность на море согласно соответствующим положениям Конвенции, а также разрешать свои морские споры мирным путем, не прибегая к мерам принудительного характера, с опорой на соответствующие принципы и правила Конвенции и ее механизмы урегулирования споров, в том числе предполагающие принятие международными судами и трибуналами обязательных для исполнения решений, которые должны выполняться. В этой связи у нас вызывает особую тревогу практика предъявления незаконных и огульных морских притязаний в Южно-Китайском море, которые идут вразрез с арбитражным решением от 2016 года. Хотим подчеркнуть законное право других государств региона на освоение природных ресурсов в своих исключительных экономических зонах, не подвергаясь запугиванию и принуждению. Нет никаких правовых оснований, кроме Конвенции, которые позволяли бы заявлять притязания на какие-либо морские зоны где бы то ни было на планете и в Мировом океане.

Мы также призываем государства уважать принцип свободы судоходства и пролета в открытом море, право на исключительную экономическую зону и на осуществление всех других законных видов деятельности по освоению Мирового океана, включая право мирного прохода через территориальные воды. Эти права и свободы имеют исключительно большое значение с точки зрения осуществления международной торговли и поддержания транспортных связей, а также проведения морских научных исследований и военно-морских миссий и обеспечения экономического процветания. Мы обеспокоены недавними попытками ограничить законное осуществление этих прав и свобод в Южно-Китайском и Черном морях, а также в других регионах, в том числе путем размывания установленного в Конвенции четкого различия между разными морскими зонами, в частности посредством использования расплывчатой юридической терминологии в национальном законодательстве по вопросам географической сферы компетенции службы береговой охраны и в законах, регулирующих безопасность морского судоходства. Вновь заявляем о нашей поддержке суверенитета и территориальной целостности Украины в пределах ее международно-признанных границ, включая ее территориальные воды, в том числе вокруг Крыма.

Позвольте мне остановиться еще на трех моментах, которым Германия уделяет самое пристальное внимание в контексте вопросов морского права. Во-первых, именно по причине нашей обеспокоенности состоянием Мирового океана одной из первостепенных целей правительства Германии является заключение масштабного международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Будучи участником Коалиции за достижение высоких целей в интересах природы и людей, Германия, присоединяясь к заявлению, сделанному ранее от имени ЕС и его государств-участников, выражает сожаление в связи с тем, что в сводном проекте резолюции этого года не удалось отразить события текущего года в более положительном ключе. Вместе с тем мы с удовлетворением отмечаем принятое решение продолжить переговоры в начале 2023 года в целях сохранения динамики, сформировавшейся в ходе пятой сессии Межправительственной конференции по междуна-

родному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, и закрепления достигнутого значительного прогресса. Германия по-прежнему всецело поддерживает деятельность по сохранению биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

Во-вторых, мы внимательно следим за ведущейся в рамках Международного органа по морскому дну работой по формулированию проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе. В частности, Германия считает, что с точки зрения обеспечения эффективной защиты морской среды имеющихся на данный момент знаний и научных данных недостаточно для того, чтобы уже можно было приступить к выдаче каких бы то ни было разрешений на разработку глубоководных районов морского дна, и что следует дождаться дальнейшего уведомления. Поэтому в целях предосторожности призываем сделать паузу, с тем чтобы не допустить принятия необдуманных решений в ущерб морской среде. По нашему мнению, международное сообщество не должно бездумно начинать деятельность по разработке глубоководных районов морского дна.

В-третьих, Германия продолжит вносить свой вклад в ведущуюся в Комиссии международного права важную работу в контексте проблемы повышения уровня моря. Германия в полной мере признает тот факт, что повышение уровня моря является вопросом выживания для многих малых островных развивающихся государств, которые в экономическом плане зависят от своих морских зон. По твердому убеждению Германии, Конвенция способна обеспечить таким государствам столь необходимую стабильность в отношении относящихся к области морского права аспектов данной проблемы. Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву можно и нужно толковать в соответствии с современными реалиями, с тем чтобы обеспечить сохранение морских зон после их юридического закрепления согласно положениям Конвенции даже в случае изменения уровня моря. Мы подробно изложили свою позицию по данному вопросу в письменном виде и направили соответствующий документ Комиссии международного права и призываем другие государства поступить анало-

гичным образом. Вместе мы сможем доказать, что Конвенция действительно отвечает поставленным целям, что неоднократно отмечалось в контексте празднования годовщины ее принятия.

Г-н Рагуттахалли (Индия) (*говорит по-английски*): Пункт повести 72, озаглавленный «Мировой океан и морское право», имеет важное значение для всего международного сообщества. В этом году тема Мирового океана занимает особое место, поскольку мы отмечаем сороковую годовщину принятия и открытия для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Благодарим Председателя и основных докладчиков, выступивших на пленарном заседании вчера (см. A/77/PV.48), в частности Генерального секретаря, Генерального секретаря Международного органа по морскому дну и Председателя Международного трибунала по морскому праву. Выражаем признательность Генеральному секретарю за его доклад по Мировому океану и морскому праву (A/77/68 и A/77/331) и приветствуем доклады, представленные сопредседателями заседания Специальной рабочей группы полного состава, и содержащиеся в них рекомендации (A/77/327 и A/77/596), а также доклад сопредседателей Открытого процесса неофициальных консультаций по вопросам Мирового океана и морского права (A/77/119).

Наш Мировой океан сталкивается с огромными проблемами, среди которых ухудшение морской среды, утрата биоразнообразия, изменение климата, незаконное рыболовство, а также проблемы обеспечения защиты и безопасности на море, включая борьбу с актами пиратства и вооруженного разбоя на море. Индия одной из первых присоединилась к Конвенции и принимает активное участие во всех международных усилиях, направленных на разработку системы коллективного управления связанной с Мировым океаном деятельностью. Индия также является участником Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции и ряда других смежных договоров, таких как Соглашение по рыбным запасам, Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов, Международная конвенция о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими и Лондонская конвенция. Индия принимает активное участие и вносит вклад в обсуждение процесса разработки на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного

документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Индия решительно выступает за обеспечение «голубого» роста в рамках долгосрочной стратегии по поддержке устойчивого роста в морском секторе и секторе морского судоходства.

Конвенция и связанные с ней соглашения являются значимыми достижениями государств-членов в области кодификации и прогрессивного развития международного права. Конвенция насчитывает 168 участников, т. е. пользуется практически всеобщим признанием. Обеспечивая должный учет принципа суверенитета всех государств, она устанавливает правовой режим для Мирового океана, призванный содействовать укреплению международного общения и использованию морей и океанов в мирных целях, справедливому и эффективному использованию их ресурсов, сохранению их живых ресурсов, изучению, защите и сохранению морской среды. Ее положения регулируют права, обязанности и юрисдикцию сторон в отношении Мирового океана. Считаем, что деятельность в Мировом океане должна осуществляться в соответствии с согласованными на международном уровне принципами, в первую очередь принципами Конвенции, в целях полной реализации потенциала нашего Мирового океана. Индия будет и впредь выступать за соблюдение норм международного права, в частности норм, нашедших отражение в Конвенции, и поддержание свободы судоходства и пролета в стремлении содействовать решению проблем в области основанного на правилах морского порядка.

В этой связи я хотел бы напомнить о том, что Совет Безопасности во время председательствования в нем Индии в августе 2022 года подтвердил, что нормы международного права, закрепленные в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, устанавливают правовые рамки для деятельности в Мировом океане, включая противодействие незаконной деятельности на море.

Руководствуясь принятой нами концепцией безопасности и экономического роста для всех в регионе, мы демонстрируем твердую решимость содействовать укреплению морского сотрудничества в районе Индийского океана и за его пределами в целях создания позитивной обстановки, благоприятствующей осуществлению деятельности

на море. Индия также принимает участие в региональных механизмах по содействию морскому сотрудничеству и обмену опытом в морской сфере в регионе. Во взаимодействии со своими партнерами по региону Индийского океана Индия предпринимает необходимые шаги, направленные на удовлетворение их потребностей в сферах наращивания потенциала и профессиональной подготовки. Индийские специалисты регулярно направляются в страны региона Индийского океана для оказания помощи в укреплении их потенциала. В числе ключевых компонентов стратегии Индии по оказанию помощи в регионе следует отметить оперативное и эффективное предоставление гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий.

Что касается наших морских соседей из стран Африки, то Индия подписала меморандумы о взаимопонимании по вопросам сотрудничества в области обороны с Кенией, Мозамбиком, Южной Африкой и Танзанией. В 2019 году Индия подписала с Мозамбиком три меморандума о взаимопонимании, которые касаются сотрудничества в области гидрографии, обмена информацией о коммерческом судоходстве и совместного наблюдения за исключительной экономической зоной Мозамбика и направлены на укрепление двустороннего сотрудничества в области безопасности на море. Индия также активно взаимодействует со странами Юго-Восточной, Восточной и Южной Азии и Океании. Мы установили всеобъемлющие стратегические партнерские связи с рядом стран региона, в том числе с Австралией, Индонезией и Вьетнамом, укрепили стратегическое партнерство с Малайзией, установили особые стратегические партнерские отношения с Республикой Корея и Японией и наладили стратегическое партнерское взаимодействие с Сингапуром и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Помимо АСЕАН, Регионального форума АСЕАН и Восточноазиатского саммита, Индия также принимает активное участие в работе других региональных форумов, таких как Инициатива по многоотраслевому техническому и экономическому сотрудничеству стран Бенгальского залива, «Диалог по сотрудничеству в Азии», механизм сотрудничества Меконг-Ганга, Ассоциация стран Индоокеанского кольца, Индоокеанская комиссия и Форум по сотрудничеству Индии с тихоокеанскими островами, взаимодействие с которыми содействует успешной

реализации проводимой Индией политики «Смотри на восток». С точки зрения формирования более достоверной картины состояния Мирового океана и глубоководных районов моря, в особенности масштабов и уязвимости глубоководного биоразнообразия и экосистем, к числу первоочередных задач относится, наряду с передачей полученных знаний развивающимся государствам, увеличение объемов предоставляемых им научных данных и информации. Индия считает, что повышение осведомленности о морской проблематике и предоставление накопленных научных знаний в распоряжение других стран, прежде всего малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, будет способствовать формированию устойчивой экономики, основанной на использовании ресурсов Мирового океана, а также поможет заложить основу для обеспечения равноправного участия всех государств. Индия прекрасно осознает трудности и те возможности, с которыми сопряжены различные виды деятельности по освоению Мирового океана, такие как налаживание устойчивого рыболовства и предотвращение и контроль загрязнения моря мусором и пластиковыми отходами, переход на недорогие возобновляемые источники энергии и развитие экотуризма, создание систем раннего предупреждения и снижение рисков бедствий и управление ими, повышение устойчивости к последствиям изменения климата и адаптация к ним. Мы по-прежнему твердо убеждены в том, что при решении сложных проблем, связанных с чрезвычайными ситуациями гуманитарного характера, необходимо опираться на подход, основанный на создании устойчивой к стихийным бедствиям инфраструктуры. В этой связи Индия в партнерстве с рядом других стран выступила с инициативой учреждения Коалиции за устойчивую к бедствиям инфраструктуру.

В заключение хочу сказать, что морское пространство является нашим общим достоянием, а международные морские пути — жизненно важными артериями международной торговли. Вместе с тем на сегодняшний день этому общему достоянию угрожает ряд опасностей, включая морские споры, загрязнение океана, изменение климата, антропогенные катастрофы, перелов рыбы и неправомерное использование морских путей для пиратства и терроризма. В этой связи сороковая годовщина принятия Конвенции является для международно-

го сообщества торжественным поводом подтвердить свою приверженность Конвенции — ее духу и содержанию.

Г-н Нагано (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить делегацию Сингапура за проявленную самоотверженность и прекрасную координацию процесса подготовки проекта резолюции A/77/L.36. Япония также хотела бы выразить признательность государствам-членам за конструктивное взаимодействие и Отделу по вопросам океана и морскому праву за неоценимую поддержку, которую он оказывал на протяжении всего этого процесса.

Япония хотела бы прежде всего, пользуясь случаем, поздравить всех с сороковой годовщиной принятия и открытия для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, заложившей фундамент морского порядка в качестве «конституции Мирового океана». Мы также хотели бы воздать должное всем тем, кто внес выдающийся вклад в ее принятие в ходе длительных и тяжелых переговоров на Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в частности Председателю третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву послу Томми Ко и основоположнику морского права послу Арвиду Пардо.

Наша делегация хотела бы отметить жизненно важное значение поддержания и поощрения морского правопорядка, особенно для такой страны, как Япония, которая окружена океаном. В последние годы морские вопросы приобретают все более сложный и разнообразный характер. Это еще одна веская причина вновь заявить о важности уважения основных принципов, включая три принципа верховенства права на море, за соблюдение которых ратовал в 2014 году ныне покойный бывший премьер-министр Японии г-н Синдзо Абэ. Первый принцип заключается в том, что государства должны выдвигать и обосновывать свои притязания в соответствии с нормами международного права. Второй состоит в том, что государства не должны применять силу или принуждение, пытаясь добиться удовлетворения своих притязаний. А третий принцип гласит, что государства должны стремиться разрешать споры мирными средствами. В этой связи Япония подчеркивает тот факт, что мы решительно выступаем против любых односторон-

них попыток изменить статус-кво в том или ином регионе силой или принуждением. Мы также решительно выступаем против неправомерных морских притязаний, милитаризации освоенных территорий и действий принудительного характера. Поэтому Япония твердо поддерживает универсальный и всеобъемлющий характер Конвенции, в которой закреплены нормы, предусматривающие свободу судоходства и пролета, свободу использования открытого моря, защиту и сохранение морской среды, а также мирное урегулирование споров.

С момента вступления Конвенции в силу Япония конструктивно и активно содействует поддержанию и поощрению устанавливаемого ею морского порядка. Так, Япония придает большое значение международным организациям, учрежденным в соответствии с Конвенцией, и преисполнена решимости и впредь предоставлять необходимый персонал и финансовые ресурсы в распоряжение Международного трибунала по морскому праву (МТМП), Комиссии по границам континентального шельфа и Международного органа по морскому дну. Эти организации взяли на себя важную задачу по становлению морского порядка на основе Конвенции. Япония выдвинет на запланированных на июнь следующего года выборах судей МТМП кандидатуру посла Хориноути Хидэхиса, посла Японии по вопросам Конвенции. Будучи главным должностным лицом, отвечающим за морское законодательство Японии, посол Хориноути принимал активное участие в ратификации Японией Конвенции и является одним из наших самых высококвалифицированных дипломатов в области морского права с глубокими познаниями в области международного права. Поэтому мы уверены в том, что он внесет значительный вклад в превосходную работу Трибунала, и Япония будет очень признательна государствам за поддержку его кандидатуры на выборах.

В проекте резолюции этого года, озаглавленном «Мировой океан и морское право», подтверждается наша приверженность морскому правопорядку и затрагивается широкий круг вопросов, касающихся Мирового океана. Япония с удовлетворением присоединилась к числу соавторов этого проекта резолюции. Повышение уровня моря в результате изменения климата создает серьезную проблему для международного сообщества, особенно для малых островных государств. Учитывая неотложность данного вопроса, Япония продолжит обсуждать

его в тесном взаимодействии с соответствующими странами, уважая при этом целостность Конвенции. Что касается охраны окружающей среды, то переговоры по вопросу о заключении на базе Конвенции международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции продолжаются и привлекают к себе все больше внимания ввиду возможности скорейшего заключения соглашения. Япония твердо намерена продолжать принимать активное участие в обсуждениях в стремлении содействовать выработке универсального, эффективного, действенного и всеобъемлющего по охвату соглашения, в котором на сбалансированной основе учитывались бы требования, касающиеся как сохранения ресурсов, так и их устойчивого использования. Япония будет и впредь сотрудничать с государствами-членами, разделяющими ее убежденность в важности верховенства права как универсальной ценности, и продолжит прилагать соответствующие усилия, прежде всего усилия, направленные на обеспечение свободы и открытости в Индо-Тихоокеанском регионе.

В выступлении одного из предыдущих ораторов упоминался, к сожалению, факт сброса в море воды, очищенной при помощи усовершенствованной системы переработки жидкости (ALPS). Япония открыто обсуждает данный вопрос, основываясь на научных данных, в соответствующих форумах, обладающих должной компетенцией, таких как Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), и мы намерены придерживаться такого курса и далее. Что касается обращения с водой, очищенной с помощью установок ALPS, то принимаемые Японией меры строго соответствуют надлежащим нормам международного права и осуществляются с должным учетом международной практики в этой области, и мы будем придерживаться такого подхода и в дальнейшем. Вопрос безопасности обращения с водой, очищенной с помощью ALPS, относится к научной области. Проведенная Токийской электроэнергетической компанией в использовании международно признанных в этой области методов оценка радиологического воздействия на человека и окружающую среду выявила весьма низкий уровень такого воздействия при сбросе воды, очищенной с помощью ALPS, по

сравнению с естественным радиационным фоном в Японии. С февраля должностные лица МАГАТЭ и назначенные МАГАТЭ международные эксперты посещают Японию и проводят обзоры соблюдения мер безопасности и нормативных стандартов при обращении с водой, очищенной с помощью ALPS. По результатам каждого из таких обзоров МАГАТЭ публикуется отчет о ходе реализации соответствующих мероприятий. Во время проводившегося в ноябре обзора выполнения мер безопасности представители МАГАТЭ отметили, что выводы, сделанные ранее специалистами Целевой группы МАГАТЭ, нашли отражение в изменениях, внесенных Японией в соответствующий план. Предпринимаемые нами действия становятся предметом анализа со стороны представителей МАГАТЭ и международных экспертов в качестве третьей стороны, и такая практика сохранится и в дальнейшем. Прежде чем приступать к сбросу, Япония будет принимать в установленном порядке соответствующие меры с учетом замечаний, сделанных в ходе предшествовавшего сброса обзора.

Также упоминался сброс загрязненной воды. Однако уровень концентрации радиоактивных веществ в воде, которая будет сброшена, намного ниже нормативных стандартов, что обусловлено дополнительным разбавлением уже достаточно очищенной воды, подвергшейся обработке с использованием ALPS. Поэтому использование в данном случае формулировки «сброс загрязненной воды» не подкрепляется научными данными, и мы настоятельно призываем изменить ее. Правительство Японии никогда не одобрит какой-либо сброс в море воды, не соответствующей по своим качествам нормативным стандартам, основанным на международных стандартах. Это означает, что Токийская электроэнергетическая компания будет проверять всю воду, очищенную при помощи ALPS, на содержание радионуклидов перед разбавлением в целях обеспечения того, чтобы вода, которая будет сбрасываться после разбавления, соответствовала нормативным стандартам. МАГАТЭ будет также проводить соответствующие анализы для подтверждения результатов таких проверок. Правительство Японии предоставляет международному сообществу основанную на научных данных информацию по данному вопросу в максимально прозрачной форме и намерено придерживаться такой практики и в будущем.

В заключение позвольте мне вновь заявить о том, что Япония хотела бы, чтобы Генеральная Ассамблея без задержек приняла являющийся результатом совместной работы государств-членов проект резолюции, озаглавленный «Мировой океан и морское право».

Г-жа Дейе (Науру) (*говорит по-английски*): Науру присоединяется к заявлениям, сделанным ранее сегодня представителем Антигуа и Барбуда от имени Альянса малых островных государств и представителем Фиджи от имени Форума тихоокеанских островов (см. A/77/PV.50).

Прежде всего я хотела бы поблагодарить координаторов, г-жу Натали Моррис-Шарму (Сингапур) и г-на Андреаса Кравика (Норвегия), за то, что они смогли обеспечить успешное завершение переговоров по сводному проекту резолюции о Мировом океане и морскому праву (A/77/L.36) и по проекту резолюции об обеспечении устойчивого рыболовства (A/77/L.33). Мы с удовлетворением отмечаем их конструктивный, ориентированный на максимальную экономию времени подход к организации наших обсуждений. Также выражаем признательность Отделу по вопросам океана и морскому праву за прекрасную работу.

Науру является одним из государств Большого Океана. Мы в значительной мере зависим от морских ресурсов с точки зрения источников средств к существованию и экономического развития. И поэтому мы уделяем первостепенное внимание проблемам Мирового океана, несмотря на наши ограниченные возможности, зачастую в этом году не позволявшие нам принимать участие в проводившихся и накладывавшихся друг на друга заседаниях, переговорах и голосованиях. Сохранение и устойчивое использование Мирового океана имеет крайне важное значение для выживания, не говоря уже о процветании таких государств, как наше. Тройной планетарный кризис, включающий пандемию коронавирусного заболевания и ее последствия, неблагоприятное воздействие процесса изменения климата, усиление геополитической напряженности и увеличение числа конфликтов, безусловно, изменил мир и создал серьезные препятствия для осуществления наших проектов в области Мирового океана. Для того чтобы двигаться вперед и построить светлое будущее в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период

до 2030 года, мы должны положить конец войне, которая оказала негативное воздействие на людей и планету, их процветание и мирное существование.

В условиях существующих угроз морскому биологическому разнообразию крайне важно на следующей Межправительственной конференции заключить масштабный международный юридически обязательный документ на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, что, среди прочего, позволит создать эффективные межсекторальные охраняемые морские районы с целью поддерживать в здоровом состоянии Мировой океан, признать особую взаимосвязь малых островов с океаном, а также обеспечить справедливое и равноправное распределение выгод от освоения морских генетических ресурсов. Нам также будет необходимо обеспечить включение в обсуждаемую в настоящий момент глобальную рамочную программу в области биоразнообразия на период после 2020 года масштабных задач по сохранению морского биологического разнообразия, соответствующих трем целям Конвенции о биологическом разнообразии. При этом при формулировании указанных задач необходимо будет учесть уникальный характер островного биологического разнообразия и высокие уровни эндемичности.

Мы приветствовали итоги Конференции Организации Объединенных Наций по океану, которая состоялась под умелым руководством принимающих сторон, Кении и Португалии, и признание ее участниками особых обстоятельств малых островных развивающихся государств (МОСТРАГ). Надеемся, что в ходе Десятилетия ЮНЕСКО, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, МОСТРАГ будут рассматриваться как защитники и хранители Мирового океана, с ними уже на раннем этапе будут проводиться консультации, и они будут широко вовлекаться в работу по формированию более широкой базы научной информации и знаний о Мировом океане, от состояния которого зависит наше благополучие.

Важную работу предстоит проделать и Международному органу по морскому дну (МОМД). Науру с удовлетворением отмечает прогресс, который был достигнут в ходе переговоров по проекту пра-

вил разработки минеральных ресурсов и соответствующим стандартам и руководящим принципам. В частности, мы приветствуем согласование подхода к разработке экологических пороговых уровней, которые имеют ключевое значение с точки зрения защиты окружающей среды при разработке ресурсов. Двухлетний период для предоставления уведомления о принятии правил истекает в июле 2023 года. Мы сохраняем оптимизм в отношении возможности совместными усилиями добиться значительного прогресса до этого момента. В этой связи призываем все государства — члены МОМД и все заинтересованные стороны завершить переговоры и принять отвечающий мировым стандартам нормативный режим, позволяющий ответственно подходить к добыче минеральных ресурсов морского дна, обеспечивая при этом защиту окружающей среды, здоровье и безопасность людей в ходе осуществления стратегии Конвенции. Приветствуем также созыв первого совещания по имеющему обязательную юридическую силу международному договору о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде. Призываем все стороны принять в нем добросовестное участие и уделять внимание всем этапам жизненного цикла пластмассы, включая ее переработку, что имеет особое значение для таких малых островов, как наш.

Что касается рыбного промысла, то мы хотели бы поздравить Всемирную торговую организацию с выработкой в этом году Соглашения о субсидировании рыбного промысла. Рассматривая это достижение как важный шаг в правильном направлении, мы вместе с тем призываем все стороны завершить работу по оставшемуся аспекту переговоров по субсидированию рыбного промысла, касающемуся чрезмерного промыслового потенциала или перелова рыбы, с тем чтобы сохранить устойчивость рыбных запасов и обеспечить предоставление развивающимся и наименее развитым странам надлежащего особого и дифференцированного режима. Мы также с удовлетворением встретили поступившие недавно от Комиссии по рыболовству в западной и центральной частях Тихого океана известия о том, что ее членам удалось, помимо прочего, принять новую процедуру управления запасами полосатого тунца, согласовать новые меры по сохранению акул и взять на себя обязательство уделять внимание вопросам изменения климата во всех будущих начинаниях. Проходящие в Комиссии по рыболовству

обсуждения имеют для Науру исключительно большое значение с точки зрения осуществления наших чаяний в области развития и достижения прогресса в выполнении задачи 14.7 целей в области устойчивого развития, и мы рады видеть успешную реализацию многостороннего подхода.

Г-н Леонидченко (Российская Федерация): Признательны Генеральному секретарю за доклады по морской проблематике (A/77/68, A/77/331 и A/77/155). Российская делегация выступает за сохранение целостности, всестороннее укрепление и строгое соблюдение положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС). Деятельность в Мировом океане должна осуществляться в четком соответствии с нормами этого всеобъемлющего документа. Призываем те государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции.

Наша делегация положительно оценивает работу органов, созданных в соответствии с Конвенцией. Отмечаем роль Комиссии по границам континентального шельфа и ее ценный вклад в осуществление положений статьи 76 этого инструмента — продолжающийся рост рабочей нагрузки на Комиссию представляет собой серьезный вызов для ее эффективной деятельности. В этой связи поддерживаем усилия по поиску мер, направленных на решение данной проблемы, которые были бы реализуемы на практике и не требовали бы внесения изменений в саму Конвенцию. Особого внимания требует вопрос улучшения условий несения службы экспертами Комиссии. С удовлетворением отмечаем, что Международному органу по морскому дну (МОМД) в целом удалось сохранить динамику рассмотрения находящихся на его повестке вопросов даже во время коронавирусных реалий. Рассчитываем, что в условиях отмены ограничений, вызванных пандемией, взаимодействие по ключевым направлениям его деятельности получит дополнительный импульс.

Растет количество дел на рассмотрении Международного трибунала по морскому праву. Данный факт подтверждает авторитет и востребованность этой инстанции, а также доверие к ней со стороны государств. В условиях, когда на передний план выходят проблемы защиты морской среды, включая наиболее уязвимые экосистемы, важно обеспечивать прочную научную основу при прора-

ботке и принятии любых решений. Необходим комплексный подход, предполагающий учет не только экологических, но и социально-экономических последствий, а также обеспечение справедливого баланса между сохранением и устойчивым использованием морской среды. В этой связи приветствуем практические шаги в рамках регулярного процесса глобальной оценки состояния морской среды. Российская Федерация выступает за проведение углубленных морских научных исследований в целях расширения знаний о процессах, происходящих в океане и затрагивающих все человечество. Подчеркиваем непреложное значение международного сотрудничества в выполнении подобных амбициозных задач.

Считаем полезной состоявшуюся в этом году дискуссию об осуществлении положений резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся воздействия донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов. Вновь обращаем внимание на важность взаимодействия государств в рамках Соглашения 1995 года по трансграничным рыбным запасам и созданной в соответствии с ним сети региональных рыбохозяйственных организаций. Призываем государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность присоединения к этому проверенному временем инструменту регулирования рыболовства.

Мы поддерживаем представленные на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проекты ежегодных резолюций по устойчивому рыболовству (A/77/L.33) и вопросам морского права (A/77/L.36). Большинство положений этих документов представляют собой результат непростого и потому особо ценного компромисса. Вместе с тем не можем не выразить озабоченность по поводу постоянного увеличения объема и тематического охвата этих резолюций. Это ведет к длительному и напряженному согласованию их проектов. Кроме того, растет количество предложений, не имеющих прямого отношения к предмету резолюций. Если все они будут проходить в итоговый текст, с течением времени мы гарантированно упустим из виду основную цель, а именно создание оптимальных условий для эффективного и устойчивого использования Мирового океана. К тому же резолюции рискуют стать попросту нечитаемыми, а потому бесполезными для своих основных адресатов — национальных

отраслевых ведомств. Стоило бы совместно задуматься нам мерами, которые могли бы помочь рационализировать содержание этих резолюций, а также переговорный процесс по ним. Также у нас вызывает сожаление, что вновь отдельные делегации попытались привнести в сегодняшнюю конструктивную дискуссию политизированные страновые сюжеты, не имеющие никакого отношения к сегодняшней повестке дня.

Ведение консультаций по таким сложным и объемным документам, как резолюции по океанам и морскому праву и устойчивому рыболовству, — это тяжкий труд. В этой связи хотелось бы закончить сегодняшнее выступление словами признательности координаторам неофициальных консультаций по подготовке проектов сводной резолюции по Мировому океану — Натали Моррис-Шарме — и резолюции по устойчивому рыболовству — Андреасу Кравику. Под их руководством делегациям, несмотря на обилие непростых вопросов, вновь удалось выйти на взаимоприемлемые развязки и решения. Отмечаем также ценное содействие со стороны Отдела по вопросам океана и морскому праву во главе с г-ном Владимиром Ярешом на всех этапах этой работы.

Г-жа Иджаз (Пакистан) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющие доклады о Мировом океане и морском праве (A/77/68 и A/77/331), а также Сингапуру и Норвегии как координаторам неофициальных консультаций по проектам резолюций A/77/L.33 и A/77/L.36.

Океан покрывает 70 процентов поверхности Земли. Он обеспечивает больше половины кислорода, необходимого для поддержания жизни на планете, является для более чем миллиарда человек основным источником продовольствия и гарантирует занятость для почти 40 миллионов человек. Жизнеобеспечение и экологическая устойчивость Мирового океана неразрывно связаны с достижением всех 17 целей в области устойчивого развития (ЦУР) и осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. К сожалению, в отношении океана сложилась глобальная чрезвычайная ситуация, поскольку деятельность человека представляет собой постоянную угрозу для него. Наблюдаются повышение уровня моря, усиление береговой эрозии, рост загрязнения

морской среды, стремительная утрата морского биоразнообразия, а также потепление океана и повышение степени его кислотности. Нам необходимо срочно принять меры. Важнейшее значение для сохранения международного мира и безопасности, взаимосвязанности, «голубой» экономики и своевременного достижения ЦУР имеют повышение эффективности управления ресурсами океана и укрепление соответствующей правовой базы.

Международно-правовой режим, регулирующий всю деятельность в Мировом океане, представляет собой ряд глобальных, региональных и двусторонних правовых документов, а также нормы обычного международного права. Вчера мы отпраздновали сороковую годовщину принятия Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву («Конвенции») (см. A/77/PV.48 и A/77/PV.49). С момента своего принятия Конвенция играет основополагающую роль в укреплении правового порядка и мира в контексте Мирового океана, а также в обеспечении гармоничного и рационального использования ресурсов океана на благо человечества. Пакистан также придает особое значение работе трех органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией: Международного трибунала по морскому праву, Комиссии по границам континентального шельфа (КГКШ) и Международного органа по морскому дну (МОМД). С момента своего создания МОМД функционирует в качестве главного органа по управлению Районом и его огромными ресурсами, представляющими собой общее наследие человечества.

Хотя наша делегация продолжает с интересом следить за ходом ведущихся в настоящее время в рамках МОМД переговоров по завершению разработки кодекса глубоководной добычи, крайне важно найти баланс между необходимостью добычи ресурсов и сохранением морской среды. По нашему мнению, до начала добычи ресурсов в любой части Района необходимо разработать надежный и всеобъемлющий режим эксплуатации, в том числе правила справедливого распределения выгод. Кроме того, важно рассмотреть вопрос о возможных опасных последствиях для морских экосистем. Поэтому переговоры должны продолжаться в духе доброй воли и с учетом всех имеющихся научных данных, с тем чтобы из-за промышленной добычи не возникли какие-либо необратимые экологические последствия для Мирового океана.

Выступая в этом году координатором Группы 77 и Китая, мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый в ходе четвертой и пятой сессий межправительственной конференции по завершению разработки на базе Конвенции проекта договора о сохранении и рациональном освоении морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, и с нетерпением ожидаем начала работы следующей сессии. Мы хотели бы подчеркнуть, что принцип общего наследия человечества должен стать руководящим и основополагающим для нового правового режима сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, включая доступ к морским генетическим ресурсам и совместное использование выгод от их освоения. Он обеспечивает прочную правовую основу для установления справедливого и равноправного режима, предоставляющего всем странам доступ к потенциальным благам морского биоразнообразия, при уделении особого внимания потребностям развивающихся государств в плане наращивания потенциала и передачи морской технологии.

Объем выполняемой КГКШ работы с каждым годом неуклонно возрастает, что обусловлено увеличением числа государств, подающих представления об установлении границ своего континентального шельфа за пределами 200 морских миль. В этой связи мы хотели бы вновь заявить о том, что при рассмотрении представлений Комиссии следует уделять должное внимание соблюдению собственных правил процедуры. В тех случаях, когда существует территориальный или морской спор, Комиссия, в соответствии с правилом 5 а) приложения I к правилам процедуры КГКШ, не должна рассматривать представление любого из вовлеченных в спор государств, не заручившись предварительным согласием всех государств, являющихся сторонами в таком споре.

Согласно концепции «голубой» экономики моря и океаны являются главной движущей силой экономического развития, обладающей огромным потенциалом в плане инноваций и развития. Интерес Пакистана к «голубой» экономике обусловлен наличием у нашей страны береговой линии протяженностью более 1000 километров, расширенной зоны континентального шельфа, исключительной экономической зоны площадью около 290 000 кв. км и двух крупных портов, одним из которых являет-

ся порт в Карачи, а вторым — недавно построенный глубоководный порт в Гвадаре. Индийский океан обладает большим потенциалом для налаживания взаимовыгодного сотрудничества и взаимодействия, но геостратегическое соперничество и стремление некоторых государств к военному господству могут серьезно подорвать этот потенциал. Международное сообщество должно осознавать, что любой военный конфликт в Южной Азии может поставить под угрозу стабильность в регионе, которому отводится исключительно важная роль в сферах мировой торговли и глобального мира и безопасности.

Мы также обеспокоены политизацией вопросов, касающихся Южно-Китайского моря. Урегулирование споров по Южно-Китайскому морю является делом вовлеченных в них стран. Страны, находящиеся за пределами региона, должны проявлять уважение к переговорам и процессам, в рамках которых соответствующие стороны стремятся разрешать свои споры.

В заключение хочу сказать, что правительство Пакистана полностью привержено делу осуществления Повестки дня на период до 2030 года, включая достижение ЦУР 14, связанной с сохранением и рациональным использованием Мирового океана. Мы открыты для сотрудничества и взаимодействия с другими дружественными странами в этом направлении.

Г-жа Сверрисдоуттир (Исландия) (*говорит по-английски*): Позвольте начать мое выступление с цитаты. Она из недавно вышедшей книги исландского писателя Андри Снайра Магнасона «О времени и воде»:

«Самые ранние письменные свидетельства о людях датируются пятью тысячами лет назад — т. е. речь идет о событиях, которые происходили практически вчера. Можно считать, что человечество зародилось буквально накануне, если сравнить с 50-миллионной историей океана».

Эта цитата служит отрезвляющим напоминанием человечеству. По сравнению с историей океана история человечества — это лишь короткий миг времени. Жизнь на Земле зародилась в океане, и он продолжает поддерживать эту жизнь. А вот человечество, наоборот, не оказывает океану достаточной поддержки. Необходимо изменить эту ситуацию. От

океана зависит жизнь на Земле. Хотим подчеркнуть в этой связи, что океан имеет важное значение не только для таких островных государств, как Исландия. Он играет чрезвычайно важную роль в жизни всех государств. Океан служит для людей, как нам представлялось на протяжении длительного времени, неисчерпаемым источником продовольствия. Он обеспечивает маршруты для международных перевозок и связи; он влияет на погоду и климат и во многих отношениях является самой важной частью нашей планеты. Здоровый океан является залогом здоровой планеты. Исландия рассматривает два ежегодных проекта резолюций Генеральной Ассамблеи, которые мы сегодня обсуждаем, об обеспечении устойчивого рыболовства (A/77/L.33) и о Мировом океане и морском праве (A/77/L.36), как продолжение усилий в этом направлении.

Вчера мы вместе отмечали сороковую годовщину Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (см. A/77/PV.48 и A/77/PV.49), представляющей собой «конституцию» Мирового океана и одно из величайших достижений Организации Объединенных Наций. Это достижение, которое слишком часто воспринимается как должное. И то, что благодаря конструктивному многостороннему взаимодействию делегаций различных стран удалось сформировать эту правовую базу, на основе которой должна осуществляться любая деятельность в Мировом океане, служит для нас источником невероятного воодушевления. Вчерашнее празднование стало прекрасным завершением «супергода» Мирового океана. Он начался с того, что Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде провела наиболее плодотворную сессию с момента ее создания в Рио-де-Жанейро в 2012 году. Принятие резолюции о юридически обязывающем соглашении о борьбе с загрязнением пластиковыми отходами представляет собой выдающееся достижение, и мы приветствуем первую сессию межправительственного комитета по ведению переговоров, которая состоялась только на прошлой неделе. Исландия с нетерпением ожидает принятия имеющего обязательную силу международного договора.

Что касается сферы рыболовства, то утверждение Всемирной торговой организацией Соглашения о субсидировании рыбного промысла стало важным шагом на пути к достижению цели запрещения

субсидирования рыбного промысла, которое ведет к созданию избыточных мощностей и чрезмерному вылову рыбы, а также способствует незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу. Мы хотели бы, пользуясь случаем, призвать государства последовать нашему примеру и стать участниками этого Соглашения. Хотя переговоры по остающимся пока неурегулированным аспектам проблемы субсидирования рыбного промысла продолжают, мы считаем, что они являются важной вехой, и выражаем благодарность государствам, которые своим конструктивным участием помогли добиться такого результата.

Возобновление в этом году очных заседаний означало, что наконец появилась возможность созвать четвертую сессию Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Несмотря на наличие значительных ограничений по ее формату, связанных с сохранением последствий пандемии, для проходивших в рамках четвертой сессии переговоров была характерна иная тональность, отличная от той, которая отмечалась ранее. Наконец-то процесс, пусть и медленно, но пошел. Состоявшаяся в августе этого года пятая сессия Межправительственной конференции развила успехи, достигнутые на четвертой сессии, и стала долгожданным поворотным моментом. Делегации прибыли сюда, в Нью-Йорк, готовые к конструктивному взаимодействию для поиска столь необходимых компромиссов. В результате за эти две недели удалось достичь большего прогресса, чем за предшествовавшее им десятилетие. К сожалению, мы не уложились в отведенное нам время. Но Исландия уверена в том, что если мы сохраним достигнутый прогресс и продолжим идти по пути конструктивного взаимодействия, то долгожданным результатом возобновленной пятой сессии, которая состоится в феврале-марте следующего года, станет новое соглашение.

Одним из знаменательных событий этого года стала Конференция Организации Объединенных Наций по океану, прошедшая в Лиссабоне под умелым председательством Кении и Португалии. Исландия была представлена на ней на самом высоком уровне, что подчеркивает то большое значение, которое Исландия придает решению вопросов

Мирового океана. Исландия вместе с Сингапуром имела честь руководить интерактивным диалогом по аспектам международного права, закрепленным в Конвенции, и мы благодарим всех, кто внес вклад в плодотворный обмен мнениями в ходе диалога. Исландия надеется, что Конференция по океану, а также другие проводившиеся в этом году крупные мероприятия позволят кардинально изменить ситуацию в том, что касается уделения надлежащего внимания проблемам Мирового океана, финансирования деятельности по его защите и осуществления такой деятельности в будущем.

К сожалению, на достижение Цели 14 в области устойчивого развития по-прежнему выделяется совершенно недостаточно средств, и это несмотря на то, что ее реализация является необходимым условием для достижения других целей. Такая же ситуация наблюдается и в отношении Цели 5, касающейся гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек. В Исландии, как и в других странах мира, гендерные стереотипы создают препятствия в нашем взаимодействии с Мировым океаном. В вопросах, касающихся будь то принятия решений или распределения прибыли, где это возможно, главная роль как правило отводится мужчинам. Но позвольте мне четко заявить, что для достижения ЦУР, касающихся жизни в глубинах Мирового океана, и для обеспечения гендерного равноправия на руководящих должностях должны быть представлены люди всех полов.

Изменение климата по-прежнему представляет собой угрозу для нашего существования. Мировой океан позволяет значительно смягчать последствия нашего бездействия в прошлом, являясь крупнейшим поглотителем углерода. Однако сколько времени он сможет продолжать выполнять эту функцию без нашей помощи — неясно. Для Мирового океана выполнение этой важной функции не прошло бесследно. Окисление океана, вызываемое выбросами углерода и сжиганием ископаемого топлива, продолжает представлять собой угрозу для морского биоразнообразия и происходит в холодных арктических водах Исландии быстрее, чем в среднем по миру. Кроме того, выбросы углерода и сжигание ископаемого топлива являются одной из причин повышения уровня моря — постоянно нависающей угрозы, которую нельзя оставлять без внимания. Перед нами стоит трудная задача в контексте Конвенции Организации Объединенных Наций по мор-

скому праву, однако, работая сообща, мы сможем найти решения. Малые островные развивающиеся государства и уязвимые страны, расположенные в низколежащих прибрежных районах, не должны страдать от сложившейся ситуации, за которую они несут наименьшую ответственность.

В условиях изменения климата Исландия приветствует тот факт, что в проект резолюции по вопросам Мирового океана и морского права была включена формулировка о важности так называемых пищевых продуктов морского происхождения, а также признается то, что здоровые экосистемы Мирового океана — это важный источник пищи для миллиардов людей. Учет вопросов, касающихся пищевых продуктов водного и морского происхождения, в процессе преобразования продовольственной системы будет способствовать сокращению выбросов и созданию более экологически чистого будущего в области продовольствия. Кроме того, система пищевых продуктов морского происхождения обеспечивает сохранность источников средств к существованию во всем мире. По оценкам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, 800 миллионов источников средств к существованию зависят от системы пищевых продуктов морского происхождения. О их важности говорится в стратегии Исландии в области международного развития. В соответствии с этой стратегией власти Исландии будут способствовать улучшению условий жизни и повышению жизнестойкости обнищавших народов, зависящих от рыболовства, путем наращивания потенциала и расширения знаний в области рыболовства и переработки рыбы.

Жители Исландии твердо убеждены в том, что в основе всех аспектов управления деятельностью в Мировом океане должны лежать научные знания. В этой связи выражаем признательность Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры за координацию текущей деятельности в ходе Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития.

В заключение я хотела бы заявить, что 2022 год запомнится не только как «особый год для Мирового океана», но и как год, когда мы смогли отменить введенные в связи с пандемией ограничения и нако-

нец лично встретиться с коллегами со всего мира. Пользуясь случаем, хотела бы поблагодарить коллег за конструктивное взаимодействие в ходе переговоров по двум проектам резолюций после двух лет внесения поправок технического характера в дистанционном формате и, конечно же, обоих координаторов — г-жу Натали Моррис-Шарму (Сингапур) и г-на Андреаса Кравика (Норвегия) — которые умело руководили нашими обсуждениями в рамках работы над проектом резолюции по вопросам Мирового океана и морского права и проектом резолюции об обеспечении устойчивого рыболовства соответственно. Кроме того, мы хотели бы поблагодарить Председателя Межправительственной конференции по международному документу о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции посла Сингапура Рене Ли, ее координаторов и сотрудников, а также Директора Отдела по вопросам океана и морскому праву г-на Владимира Яреса и его компетентную команду.

Г-н Хризостому (Кипр) (*говорит по-английски*): Кипр полностью поддерживает заявление, сделанное ранее от имени Европейского союза и его государств-членов (см. A/77/PV.50), а также хотел бы высказать несколько дополнительных замечаний в своем национальном качестве.

Прежде всего мы хотели бы выразить признательность делегациям Сингапура и Норвегии за проделанную ими большую работу по согласованию представленных сегодня на наше рассмотрение двух проектов резолюций (A/77/L.33 и A/77/L.36). Как и в прошлые годы, Кипр присоединился к числу авторов обоих проектов резолюций и рассчитывает на их единогласное принятие.

Ежегодные прения по данному пункту повестки дня предоставляют всем членам Генеральной Ассамблеи возможность высказать свои соображения по поводу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которая считается одним из величайших достижений Организации Объединенных Наций и наглядным подтверждением важности многосторонности. Сегодня, когда мы отмечаем сороковую годовщину принятия Конвенции, Кипр вновь заявляет о своей приверженности правилам, целям, задачам и принципам, закрепленным в Конвенции, которая формирует универсальную правовую базу, регулирующую всю деятельность в

океанах и морях, а также призывает к ее всестороннему и эффективному выполнению. Конвенция по праву считается «конституцией Мирового океана» и главной опорой системы глобального управления ресурсами Мирового океана, подпирющей международный мир и безопасность и устойчивое освоение Мирового океана.

Пользуясь возможностью, которую открывают эти прения, наша делегация хотела бы кратко остановиться на следующих моментах. Во-первых, необходимо обеспечить соблюдение суверенитета и суверенных прав всех государств, независимо от их размера, мощи или военного потенциала, в том числе островных государств и стран, в состав которых входят острова. Ни одно государство не должно претендовать на исключительное обращение или пытаться представить ситуацию в виде свершившегося факта, предъявляя огульные морские требования в силу исключительно своей мощи.

Во-вторых, положения Конвенции отражают нормы обычного международного права и поэтому носят обязательный характер для всех государств, независимо от того, являются они ее участниками или нет. Нормы и принципы общего международного права, а также другие соответствующие международные соглашения должны применяться согласно Конвенции.

В-третьих, Кипр решительно выступает за мирное урегулирование споров в соответствии с нормами международного права, закрепленными в Конвенции и Уставе Организации Объединенных Наций, и на базе принципов доброй воли и добрососедских отношений.

В-четвертых, Кипр твердо убежден в том, что новые проблемы, связанные с Мировым океаном, в частности повышение уровня моря как одно из требующих принятия срочных мер последствий изменения климата, должны решаться в рамках Конвенции.

В заключение хотели бы выразить признательность Секретариату Организации Объединенных Наций и Отделу по вопросам океана и морскому праву за проделанную работу и неизменную поддержку на протяжении всего года.

Г-н Панье (Гаити) (*говорит по-французски*): Делегация Гаити рада выступить с заявлением в ходе прений по вопросам Мирового океана и морского права. Гаити присоединяется к заявлению, с кото-

рым выступил представитель Антигуа и Барбуды от имени Альянса малых островных государств (см. A/77/PV.50).

Я хотел бы, пользуясь возможностью, от имени нашей делегации поздравить координаторов и кураторов проектов резолюций (A/77/L.33 и A/77/L.36), по которым Ассамблея призвана принять решение. Эти проекты резолюций имеют первостепенное значение для улучшения управления ресурсами Мирового океана. Пользуясь случаем, наша делегация также подчеркивает важность работы учрежденных Конвенцией Международного органа по морскому дну, Международного трибунала по морскому праву и Комиссии по границам континентального шельфа.

Наша делегация принимает к сведению доклады о работе Специальной рабочей группы полного состава Генеральной Ассамблеи по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты (A/77/327 и A/77/596). Кроме того, мы принимаем к сведению доклад о работе Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права, представленный в документе A/77/119. Мы придаем большое значение докладам Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве (A/77/68 и A/77/331), подготовленным в соответствии с пунктом 371 резолюции 76/72 и пунктом 212 резолюции 75/89 Генеральной Ассамблеи. Все вышеупомянутые документы содержат обновленную информацию по вопросам, касающимся Мирового океана и морского права в рамках осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которую часто называют «конституцией Мирового океана». В этих докладах содержится важная информация, которая позволяет нам лучше осознать и понять масштабы и сложность проблем морей и океанов.

Республика Гаити придает большое значение Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в которой изложены правила не только для обеспечения свободы коммуникации и передвижения между государствами, но и для использования Мирового океана в мирных целях, справедливой и рациональной эксплуатации его ресурсов, а также сохранения морской среды. Гаити входит в число стран, подписавших Конвенцию

Организации Объединенных Наций по морскому праву. Тем не менее следует отметить, что Гаити не стала дожидаться принятия этого международно-правового документа для делимитации своих морских границ. В 1894 году Гаити установила свою морскую границу на расстоянии шести морских миль, и границы, проведенные нашим государством, были подтверждены в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года спустя почти 100 лет.

Следует отметить, что большая часть населения Республики Гаити проживает в прибрежных районах и что для экономики нашей страны характерен низкий уровень деятельности на море. Поэтому на протяжении последних десяти лет власти Гаити признают необходимость дальнейшего регулирования морского сектора. Для этого 13 июля 2017 года гаитянские парламентарии единогласно приняли закон о внесении изменений в декрет 1982 года о создании Морской и навигационной службы Гаити и разработке Морского кодекса и Навигационного кодекса. С помощью этой новой нормативной базы Гаити хотела разработать наиболее подходящие правовые механизмы регулирования деятельности морского сектора, а также отношений между органами государственного управления и пользователями услуг этого сектора. Кроме того, Гаити хотела наладить подготовку морских специалистов, а также обеспечить безопасность и надежность морского транспорта в нашей стране. Этот сектор оказывает значительное воздействие на экономическое развитие Гаити.

Важное значение Мирового океана для развития мировой торговли не нуждается в доказательствах. Как указано в докладе Генерального секретаря, более 3 миллиардов человек зависят от Мирового океана как источника средств к существованию и более 80 процентов товаров в мире перевозятся по морю. Это свидетельствует о том, что Мировой океан и его ресурсы продолжают играть крайне важную роль в искоренении нищеты, а также в обеспечении устойчивого экономического роста и продовольственной безопасности. Так, в докладе Генерального секретаря подчеркивается тесная взаимосвязь между благополучием населения мира и здоровым состоянием Мирового океана. Океаны и их экосистемы составляют более 70 процентов земной поверхности и 95 процентов биосферы. Благодаря этому Мировой океан является источником

жизненно важных и бесценных ресурсов для населения мира. В этой связи наша делегация считает необходимым срочно обеспечить защиту Мирового океана и его ресурсов, чтобы гарантировать благополучие наших граждан. Угрозы, вызванные растущим давлением, которое оказывает деятельность человека на нашу неразрывную связь с Мировым океаном, в частности повышение уровня моря, являются очевидными. Весьма прискорбно, что от таких разрушительных последствий в несоразмерно большей степени страдают жители прибрежных районов и наиболее уязвимые группы населения, особенно жители таких малых островных развивающихся государств, как Гаити, которая входит в число стран, в наибольшей степени подверженных стихийным бедствиям, в частности в силу своего географического положения.

Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву и имплементационные соглашения к ней устанавливают всеобъемлющую правовую базу, на основе которой должна осуществляться любая деятельность в морях и океанах. Наша делегация поддерживает всеобъемлющую международно-правовую базу, регулируемую в настоящее время морскую и океаническую деятельность. Этот свод различных универсальных, региональных и двусторонних правовых документов подкрепляется национальными законами и нормативными актами, регулирующими осуществление Конвенции. Последняя обеспечивает важную нормативно-правовую базу, которая лежит в основе управления деятельностью, связанной с морями и океанами и их ресурсами. Поэтому мы должны сделать все возможное для сохранения целостности Конвенции.

В заключение наша делегация призывает государства — участники Конвенции проявить политическую волю для налаживания более эффективного международного сотрудничества, строящегося на укреплении международного мира и безопасности, сохранении морской среды, охране флоры и фауны, предотвращении стихийных бедствий, защите прибрежных районов и борьбе с незаконным оборотом наркотиков.

Г-жа Сейд (Палау) (*говорит по-английски*): Палау присоединяется к заявлениям, с которыми выступили Антигуа и Барбуда от имени Альянса малых островных государств и Фиджи от имени

Форума тихоокеанских островов (см. A/77/PV.50). Вместе с тем в своем национальном качестве мы хотели бы сделать следующее заявление.

Источники средств к существованию и экономика Палау, государства голубого Тихого океана, тесно связаны с Мировым океаном, однако мы зависим от Мирового океана не только в плане достижения финансового и экономического развития. Мы зависим от него также в плане обеспечения средств к существованию, поддержания здоровья нации, организации отдыха и досуга, а также в силу нашей самобытности как островного населения. Палау всегда выступает в защиту Мирового океана именно по этой причине, так как мы, будучи жителями Мирового океана, не знаем, кем были бы без него. Мы гордимся тем, что в этом году совместно с Соединенными Штатами провели седьмую конференцию «Наш океан» и собрали более 16 млрд долл. США в виде обязательств на цели Мирового океана. Мы благодарим Соединенные Штаты за дух товарищества и партнерское взаимодействие, а также многие государства-члены, которые проделали длинный путь с целью посетить Палау для того, чтобы выполнить эту крайне важную работу.

На протяжении последних 40 лет Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву играет жизненно важную роль в обеспечении защиты и соблюдения океанических прав и полномочий, от чего Палау зависит в значительной степени. Сейчас, когда мы отмечаем сорокалетнюю годовщину Конвенции, мы воздаем должное ее великим достижениям в сферах управления и содействия диалогу в качестве ключевого инструмента деятельности международного сообщества по более рациональному использованию ресурсов Мирового океана.

Что касается будущего, то мы хотели бы привлечь внимание к общим для всех нас новым и уже существующим проблемам Мирового океана, в том числе к климатическому кризису и его последствиям для жизни и средств к существованию, особенно малых островных развивающихся государств (МОСТРАГ), в том числе к таким проблемам, как незаконное рыболовство, загрязнение морской среды пластиком, безопасность на море и экономическое развитие на базе рыболовства. МОСТРАГ вносят наименьший вклад в изменение климата, однако островные государства относят к числу наиболее уязвимых к последствиям повышения уровня моря,

истощения морских ресурсов и окисления океана и больше всех страдающих от этих последствий. Создание исключительных экономических зон в соответствии с Конвенцией по морскому праву стало огромным достижением в области международного мира и стабильности, однако сейчас эта парадигма находится под угрозой из-за повышения уровня моря. Мы хотели бы сослаться на подготовленную на базе Конвенции историческую Декларацию Форума тихоокеанских островов о сохранении морских зон в условиях повышения уровня моря, связанного с изменением климата. Мы обращаемся к государствам-членам с просьбой оказать поддержку и содействие в этом вопросе, который так тесно связан с суверенными правами.

Еще одной серьезной проблемой, которой мы настоятельно призываем международное сообщество вплотную заняться, это загрязнение морской среды пластиковыми отходами. В Палау наши некогда нетронутые человеком пляжи — одно из главных направлений нашей основанной на туризме экономики — засорены пластиковыми изделиями, надписи на которых мы не можем даже распознать — в результате наша морская и дикая флора и фауна находятся под угрозой. Эта проблема обсуждалась на Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде, где после принятия ее резолюции 5/14 уже начались переговоры о заключении юридически обязательного договора по вопросу загрязнения пластиковыми отходами. Мы обращаемся ко всем государствам-членам с просьбой принять все возможные меры для решения общемировой проблемы загрязнения пластиковыми отходами.

Кроме того, призываем все стороны продолжить работу над текстом договора, который будет вынесен на обсуждение на пятой сессии Межправительственной конференции по юридически обязывающему документу в области сохранения и устойчивого использования морского биоразнообразия в районах за пределами национальной юрисдикции, поскольку необходимость сохранения биоразнообразия, а также справедливого и равноправного распределения выгод от его использования в районах за пределами национальной юрисдикции уже давно назрела. Морские просторы объединяют всех нас, и без надежного управления их запасами любые меры в области Мирового океана будут фрагментарными и неэффективными.

Кроме того, Палау считает, что в рамках наших усилий крайне важно уделять основное внимание сохранению пока еще нетронутых ресурсов открытого моря, в том числе международного района морского дна. Мы поддерживаем введение моратория на разработку глубоководных районов морского дна. Глубоководные районы составляют 90 процентов морской среды, и мы считаем, что прежде чем пытаться добывать их ресурсы, необходимо основательно изучить имеющиеся научные данные и другую информацию. Прежде чем какой-либо стране будет разрешено заключать контракты на реализацию проектов глубоководной добычи, мы настоятельно призываем международное сообщество провести серьезную реформу Международного органа по морскому дну и принять международные правила в соответствии с задачами, поставленными в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву по сохранению и защите морской среды.

Кроме того, мы поддерживаем обсуждение вопроса о создании будущей экономики Мирового океана. Для этого мы должны дать ответы на такой вопрос, как использовать данные и технологии для оценки результатов нашей деятельности и создания возможности для обеспечения устойчивости к потрясениям. Полезным примером в этой связи является использование Норвегией искусственного интеллекта в процессе разведения лососевых. В сотрудничестве с частной компанией «Тайдал» норвежские фермеры, занимающиеся разведением лососевых, используют целый ряд новых технологий, таких как установка съемочных камер и машинное обучение и восприятие для отслеживания и моделирования поведения рыб, условий окружающей среды и состояния здоровья лосося на протяжении длительного времени. Кроме того, мы отмечаем инновационные подходы, которых придерживаются такие компании, как «Лоливэр», занимающаяся производством пластмассовых изделий одноразового использования из морских водорослей. Посредством экологически устойчивого выращивания морских водорослей компания создала новые рабочие места в экономике Мирового океана, внесла свой вклад в усилия по удержанию углерода и предложила приемлемый способ решения глобальной проблемы пластмассовых изделий.

Считаем, что работа на благо Мирового океана, а не во вред ему позволит выйти на решения стоящих перед нами проблем. Мы призываем всех

в течение следующих 40 лет действия Конвенции использовать ее в качестве главного руководства проведением «голубой революции». Призываем государства-члены к сотрудничеству с представителями частного сектора и гражданского общества для определения новой парадигмы в области Мирового океана. Мы должны в интересах будущих поколений объединить усилия для рационального использования общего наследия человечества.

Г-н Рамирес Бака (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Для Коста-Рики было большой честью принять участие во вчерашнем заседании, посвященном празднованию сороковой годовщины Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (см. A/77/PV.48), на котором выступили с заявлениями представители Гватемалы от имени государств Латинской Америки и Карибского бассейна и Вьетнама от имени Группы друзей ЮНКЛОС.

Эту важную конвенцию мы называем конституцией Мирового океана, которая распространяется на 70 процентов поверхности земного шара и является, пожалуй, самым амбициозным и действенным документом в области кодификации международного права за всю историю человечества. Как подтверждается в ежегодной сводной резолюции по вопросам морского права Организации Объединенных Наций, Конвенция служит правовой базой, на которой зиждется вся наша деятельность, касающаяся морей и океанов и которая обеспечивает правовую безопасность и стабильность отношений между государствами на море. В Конвенции упорядочена процедура предъявления государствами морских требований и предлагаются механизмы урегулирования споров. Тот факт, что большинство стран используют положения Конвенции для установления своих морских границ, свидетельствует о ее решительной поддержке со стороны международного сообщества. Конвенция представляет собой концептуальный документ, содержащиеся в ней понятия и принципы сегодня актуальны, как никогда. Это один из наиболее убедительных примеров того, как многосторонность может содействовать соблюдению норм международного права, что, в свою очередь, является залогом мира, стабильности, безопасности и процветания.

Невозможно переоценить важность существования единого Мирового океана, который занимает более двух третей территории планеты и является источником большей части кислорода, которым мы дышим. Кроме того, он играет важнейшую роль в регулировании климата, служит источником рабочих мест, энергии и продовольствия, а также обеспечивает транспортное сообщение. Мы все больше осознаем важную роль Мирового океана. Так, он поглотил 30 процентов всего углекислого газа, выработанного в результате нашей деятельности за последние 50 лет. Несмотря на это, мы сталкиваемся с огромными проблемами, которые создают серьезную угрозу для сохранения его устойчивости. Климатический кризис непосредственно влияет на состояние Мирового океана, а также приводит к повышению температуры и закислению. Поднимается уровень моря и усугубляется проблема эрозии береговых линий. В результате неустойчивого рыболовства, в том числе незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, убытки стран, особенно развивающихся, исчисляются миллиардами. Кроме того, мы сталкиваемся с проблемой происходящей ускоренными темпами утраты морского биоразнообразия, которую мы можем урегулировать только путем создания сетей и охраняемых морских районов, а также морских заповедников. Мы должны бороться с загрязнением морской среды, уровень которого растет с пугающей скоростью. В частности, проблема плавающих пластмассовых изделий, а также утерянных, оставленных и брошенных рыболовных снастей является основной причиной того, что мы называем «фантомный» лов, в результате чего многие виды погибают от голода или удушья. Кроме того, мы сталкиваемся с другими потенциальными угрозами, такими как возможное начало глубоководной добычи в международном районе морского дна.

В этих условиях Коста-Рика вновь заявляет о важности совершенствования управления Мировым океаном в районах действия национальной юрисдикции и за ее пределами. В этой связи с 2011 года наша страна прилагает серьезные, решительные и целенаправленные усилия для разработки международного юридически обязывающего документа в области сохранения и устойчивого использования морского биоразнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Поэтому вместе с другими делегациями мы созда-

ли сеть взаимосвязанных и экологически сбалансированных морских районов через предоставление справедливого и равноправного доступа к морским генетическим ресурсам, обеспечение равного распределения выгод, принятие надежных и эффективных процедур для оценки воздействия на окружающую среду с целью сохранения морских экосистем, а также посредством наращивания потенциала и передачи морских технологий для практического использования этих механизмов. Мы надеемся на то, что в следующем году переговоры будут успешными и что мы сможем заключить эффективное и справедливое соглашение. Призываем всех, кто поддерживает высокие цели соглашения о морском биоразнообразии, проявить политическую волю в ходе переговоров и подготовки окончательного текста.

Коста-Рика продолжит принимать конструктивное участие в переговорах в формате Международного органа по морскому дну, с тем чтобы разработать прочные, справедливые, транспарентные и экологически устойчивые механизмы регулирования, полностью соответствующие принципу общего наследия человечества и обеспечивающие эффективную защиту морской среды, как это предусмотрено статьей 145 Конвенции по морскому праву. Коста-Рика приветствует создание межправительственного комитета по ведению переговоров о разработке юридически обязательного глобального соглашения по загрязнению пластмассами, в том числе морской среды, на базе комплексного подхода, охватывающего все этапы жизненного цикла производства пластмассовых изделий. Мы приветствуем это решение и готовы принять активное участие в работе комитета, чтобы завершить ее к 2024 году. Именно поэтому в Монтевидео мы вновь заявили о нашем стремлении содействовать достижению самых высоких мировых стандартов. Пользуясь случаем, хотел бы поздравить правительство Уругвая с успешным проведением этого важного мероприятия.

Возвращаясь к вопросу о механизмах регулирования Международного органа по морскому дну, хочу сказать, что начиная с июля Коста-Рика не перестает выступать за введение в упреждающем порядке моратория на начало разработки глубоководных районов морского дна, о чем многим из присутствующих здесь известно. Мы считаем, что у нас еще нет соответствующей правовой базы или необходимых научных знаний для расширения такой

деятельности. Кроме того, хотели бы подчеркнуть важность обеспечения защиты и сохранения Мирового океана. И этой связи особо отметить работу Коалиции для достижения высоких целей в интересах природы и людей, возглавляемой Францией, Соединенным Королевством и нашей страной, Коста-Рикой, и Глобального альянса по защите океанов, в рамках которого более 100 государств взяли на себя обязательство обеспечить защиту не менее 30 процентов своих морских районов. Это один из примеров практических мер, которые принимаются на основе научных знаний и которые имеют ключевое значение для восстановления морских экосистем и реализации цели 14 в области устойчивого развития (ЦУР).

Совместно с Францией мы имеем честь организовать третью Конференцию Организации Объединенных Наций по океану, которая пройдет во Франции в июне 2025 года. Это большая ответственность, поэтому мы приступили к проведению консультаций с ключевыми партнерами и организаторами первой и второй конференций по океану, которые уже доказали свою пользу. Для того чтобы закрепить результаты, достигнутые на первой и второй конференциях, мы собираемся активизировать свою работу и принять на себя дополнительные обязательства в части урегулирования проблемы вызывающего тревогу состояния Мирового океана и достижения цели 14 в области устойчивого развития к 2030 году. Конференция и предшествующее ей тематическое мероприятие высокого уровня, которое пройдет в Коста-Рике в июне 2024 года, предоставят возможность организовать встречу заинтересованных сторон, выступающих в защиту Мирового океана и его биоразнообразия, в том числе с участием глав государств и правительств, избранных представителей прибрежных районов мира, экспертов и морских предпринимателей, а также ученых, сотрудников неправительственных организаций, кустарных рыбаков и широкого круга представителей гражданского общества. Мы рассчитываем активизировать усилия всех заинтересованных сторон по предоставлению финансовых ресурсов и выработке инновационных решений, с тем чтобы гарантировать рациональное использование Мирового океана и реализовать соглашение, касающееся морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

Коста-Рика выражает признательность за доклады, представленные по рассматриваемому пункту повестки дня. Хотели бы выразить особую благодарность и признательность координаторам, Сингапуру и Норвегии, за усилия по руководству переговорами по проектам резолюций A/77/L.33 и A/77/L.36, а также по достижению консенсуса по этим документам. Коста-Рика гордится тем, что входит в число авторов этих важных проектов резолюций. Мы хотели бы также поблагодарить Отдел по вопросам океана и морскому праву за его неоценимую поддержку.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Председателю Международного трибунала по морскому праву.

Г-н Хоффман (Международный трибунал по морскому праву) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступить в этом году перед Генеральной Ассамблеей от имени Международного трибунала по морскому праву в ходе рассмотрения Ассамблеей пункта 72 повестки дня «Мировой океан и морское право».

Прежде всего хотел бы информировать Ассамблею о судебной деятельности Трибунала. Со времени моего последнего выступления в Генеральной Ассамблее в декабре 2021 года (см. A/76/PV.48) произошли заслуживающие внимания события, связанные с производством по трем делам, первым из которых является спор о делимитации морской границы между Маврикием и Мальдивскими Островами в Индийском океане. Должен вкратце напомнить членам Ассамблеи о том, что в июне 2019 года Маврикий первоначально возбудил арбитражное разбирательство, предусмотренное приложением VII, против Мальдивских Островов. Позднее, согласно специальному соглашению, заключенному 24 сентября 2019 года, Маврикий и Мальдивские Острова договорились о передаче их спора на рассмотрение Специальной камеры Трибунала, которая была сформирована в соответствии с пунктом 2 статьи 15 Устава Трибунала. Специальная камера была учреждена постановлением Трибунала от 27 сентября 2019 года. Напоминаю также, что 28 января 2021 года Специальная камера вынесла решение по выдвинутым Мальдивскими Островами в декабре 2019 года предварительным возражениям. Специальная камера пришла к выводу о том,

что она обладает юрисдикцией для разрешения спора о делимитации морской границы между сторонами в Индийском океане и что предъявленные Маврикием в этом отношении требования являются приемлемыми.

После вынесения Специальной камерой решения по предварительным возражениям возобновилась работа по рассмотрению дела по существу. Письменное производство было проведено в два раунда, все состязательные бумаги были представлены с соблюдением установленных сроков. В соответствии с постановлением Председателя Специальной камеры от 18 августа устное производство началось 17 октября, то есть примерно через два месяца после того, как Мальдивские Острова представили свои возражения. Слушания проходили с 17 по 24 октября в два раунда, в ходе которых были рассмотрены устные доводы. Затем Специальная камера удалась для обсуждения дела. Дата оглашения судебного решения будет объявлена в надлежащие сроки.

Это подводит меня к вопросу о последних событиях, связанных с рассмотрением второго дела — Дела о танкере «Сан-Падре Пио» (*№ 2*) (Швейцария против Нигерии). Члены Ассамблеи, возможно, помнят, что 17 декабря 2019 года Швейцария и Нигерия представили на рассмотрение Трибунала специальное соглашение и уведомление о передаче ему спора по поводу ареста и задержания плавающего под флагом Швейцарии танкера «Сан-Падре Пио», а также экипажа и груза танкера. Устное производство по этому делу было первоначально запланировано на сентябрь 2021 года. Однако в ответ на просьбу Швейцарии оно в соответствии с постановлением Председателя от 10 августа 2021 года было перенесено на более позднюю дату, которую предстояло определить по итогам консультаций со сторонами. В своей просьбе Швейцария сослалась на «текущее выполнение меморандума о взаимопонимании, заключенного между Швейцарией и Нигерией 20 мая 2021 года по делу о танкере «Сан-Падре Пио»».

Позднее в письме от 10 декабря 2021 года представитель Швейцарии сообщил Трибуналу, что на тот момент судно покинуло исключительную экономическую зону Нигерии и вошло в исключительную экономическую зону Бенина. В том же письме представитель обратился к Трибуналу с просьбой зафиксировать

сировать прекращение производства по Делу о танкере «Сан-Падре Пио» (№ 2) в соответствии со статьей 105 Регламента МТМП и исключить это дело из списка дел Трибунала. В письме от 24 декабря 2021 года представитель Нигерии подтвердил, что «Нигерия не возражает против прекращения дела Трибуналом, о чем уже уведомила Швейцария». Поэтому на основании статьи 105 Регламента Трибунала Председатель Трибунала своим постановлением от 29 декабря 2021 года официально зафиксировал прекращение производства по делу по согласию сторон и распорядился исключить его из списка дел. Поскольку урегулирование международных споров базируется на принципе согласия, наличие воли сторон имеет основополагающее значение при проведении разбирательств в международном суде или трибунале. Кроме того, прекращение производства до вынесения окончательного решения может быть основано на согласии, когда стороны спора совместно или по отдельности заключают соглашение о прекращении разбирательства. В таких случаях с помощью судебных средств можно оказать сторонам содействие в достижении внесудебного урегулирования.

Я завершу этот обзор судебной практики Трибунала упоминанием о событии, произошедшем всего несколько недель назад. 10 ноября в соответствии со статьей 292 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в Трибунал поступило заявление с просьбой обеспечить скорейшее освобождение плавающего под флагом Маршалловых Островов танкера «Хероик Идун» и 26 членов его экипажа. Согласно заявлению, 12 августа, когда танкер «Хероик Идун» находился в исключительной экономической зоне Сан-Томе и Принсипи, к нему подошло судно военного флота Экваториальной Гвинеи и приказало ему следовать по своему маршруту в Малабо. Затем танкер «Хероик Идун» отправили на якорную стоянку на острове Биоко (Экваториальная Гвинея), где оно содержится под арестом. В заявлении также говорится о том, что капитану судна и 14 членам его экипажа было предписано сойти на берег и проследовать на принадлежащий правительству объект, а остальным 11 членам экипажа — оставаться под арестом на судне. В этой связи должен отметить, что в соответствии со своим Регламентом Трибунал рассматривает дела о незамедлительном освобождении в порядке упрощенного производства. Согласно Регламенту, слушания должны быть проведены в возможно кратчайшие сроки в течение 15 дней

после получения заявления. В этой связи своим постановлением от 11 ноября я назначил датой начала слушаний 24 ноября. Однако в письме от 14 ноября представитель Маршалловых Островов проинформировал Трибунал о том, что «11 ноября 2022 года Экваториальная Гвинея передала судно и его экипаж под юрисдикцию, контроль и надзор Нигерии». Кроме того, представитель заявил, что в связи с этими событиями «сообщение Маршалловых Островов о досрочном освобождении больше неактуально» и обратился к Трибуналу с просьбой «считать эту переписку официальным уведомлением о прекращении разбирательства в соответствии со статьей 106 (1) Регламента Трибунала». Я хотел бы отметить, что в пункте 1 статьи 106 Регламента предусмотрена возможность прекращения рассмотрения дела по просьбе заявителя до того, когда ответчик предпринял какие-либо процессуальные действия. На тот момент, когда представитель Маршалловых Островов запросил прекращения дела, правительство Экваториальной Гвинеи действительно не приняло никаких мер. Поэтому в соответствии с пунктом 1 статьи 106 постановлением Председателя Трибунала от 15 ноября в официальный отчет было включено решение о прекращении производства и было вынесено постановление об исключении этого дела из списка дел Трибунала.

В этой связи хотел бы напомнить, что, выступая перед членами Генеральной Ассамблеи в прошлый раз, я обратил их внимание на уникальную процедуру, предусмотренную статьей 292 Конвенции и уполномочивающей государство флага или действующее от его имени лицо обращаться к Трибуналу с ходатайством об освобождении захваченного судна и его экипажа в случае, когда, согласно заявлению истца, удерживающее их государство не выполняет эти положения Конвенции после внесения разумного залога или предоставления иных финансовых гарантий. В соответствии с этой процедурой Трибунал может рассматривать только вопрос об освобождении без ущерба для рассмотрения дела по существу в соответствующем национальном органе.

Срочный характер — это еще одна отличительная черта процедуры незамедлительного освобождения, в соответствии с которой решение выносится оперативно в сроки, не превышающие тридцати суток. С момента создания Трибунала и до 2007 года он рассмотрел в общей сложности девять ходатайств о незамедлительном освобождении. Однако с 2007

вплоть до недавнего времени, когда ему поступила просьба о незамедлительном освобождении танкера «Хероик Идун, подобных обращений в Трибунал больше не поступало. Несмотря на то что это дело было прекращено, следует подчеркнуть, что спустя 15 лет, в течение которых никаких ходатайств не подавалось, государство флага прибегло к процедуре незамедлительного освобождения в чрезвычайной ситуации, с тем чтобы добиться незамедлительного освобождения своего судна и его экипажа.

Сейчас я хотел бы перейти к теме, связанной с информационно-учебной деятельностью Трибунала. С большим удовлетворением сообщаю членам Ассамблеи о том, что после перерыва, вызванного пандемией коронавирусного заболевания, Трибунал смог возобновить свою давнюю практику проведения региональных семинаров, посвященных урегулированию споров по вопросам морского права. Хотел бы поблагодарить правительство Кипра и Корейский морской институт за финансовую поддержку в организации семинара в этом году, который прошел на Мальте, а также других организаторов, в частности Институт международного морского права Международной морской организации. Кроме того, в 2022 году работала летняя академия, которую Международный фонд по морскому праву вновь организовал на базе Трибунала.

Трибунал продолжил реализацию программ для нынешнего и будущих поколений, а также принял на работу несколько стажеров по линии своей программы стажировок в 2022 году. Я хотел бы напомнить, что существует возможность оказания поддержки стажерам из развивающихся стран по линии созданного Трибуналом целевого фонда, на счет которого за время его существования поступило несколько грантов, в частности от Корейского морского института и министерства иностранных дел Китайской Народной Республики. Прежде всего хочу выразить искреннюю благодарность за оказанную поддержку. Кроме того, Трибунал продолжил осуществление своей учебной программы в области методов урегулирования международных споров по вопросам морского права, которую он организует ежегодно начиная с 2007 года при финансовой поддержке со стороны японского фонда «Ниппон». Пользуясь случаем, хотел бы выразить искреннюю признательность этому фонду за неизменную приверженность реализации данной программы.

Хочу также информировать членов Ассамблеи о мероприятиях, дополняющих деятельность Трибунала в области наращивания потенциала. В 2020 году Трибунал получил от Республики Корея щедрый грант на финансирование семинара для советников по правовым вопросам, главным образом из числа представителей развивающихся стран, целью проведения которого было ознакомить его участников с предусмотренными Конвенцией механизмами урегулирования споров. И хотя в 2020 и 2021 годах из-за существовавших ограничений этот семинар не проводился, рад сообщить, что в сентябре был проведен первый семинар МТМП для советников по правовым вопросам, в работе которого приняли участие представители 18 малых островных развивающихся государств Юго-Восточной Азии и Тихоокеанского региона.

В заключение позвольте мне выразить признательность Генеральному секретарю, Юрисконсульту и Директору Отдела по вопросам океана и морскому праву за их неизменную готовность к сотрудничеству и за поддержку, которую они всегда оказывают Трибуналу.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретарю Международного органа по морскому дну.

Г-н Лодж (Международный орган по морскому дну) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Генеральную Ассамблею за многочисленные положительные отзывы о деятельности Международного органа по морскому дну в проекте резолюции A/77/L.36. Мы выражаем глубокую признательность государствам-членам за неизменную поддержку работы Органа.

Следуя неизменной традиции, хотел бы также с благодарностью отметить колоссальную поддержку и содействие со стороны Канцелярии Юрисконсульта и Отдела по вопросам океана и морскому праву (ОВОМП). Мы продолжаем тесно и в духе сотрудничества взаимодействовать друг с другом, стараясь учитывать и удовлетворять потребности государств-членов, в том числе по линии сети «ООН-океаны». В этом году мы с особым удовлетворением отмечаем активизацию этого сотрудничества, в частности проведение совместно с ОВОМП регионального семинара в Кингстоне в поддержку третьего цикла Регулярного процесса. Мы по-

прежнему готовы нарастить поддержку в рамках идущих процессов, в том числе на заключительных этапах межправительственной конференции для ведения переговоров.

В разделе VI проекта резолюции освещается достигнутый Советом Органа прогресс в обсуждении вопроса о создании проекта правил, регулирующих разработку минеральных ресурсов в Районе. Я хотел бы поздравить Совет и всех членов Органа с выдающимися результатами, достигнутыми в 2022 году, а также с принятием дорожной карты для продолжения этой деятельности в 2023 году. Завершение работы над созданием нормативной базы является одним из основополагающих компонентов поэтапного подхода к созданию Органа и организации его работы в соответствии с Соглашением 1994 года об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Это необходимо для выполнения Органом возложенных на него обязанностей по сохранению морской среды и защите прав всех государств-участников на проведение деятельности в Районе в соответствии с нормами, правилами и процедурами Органа. Разработка четкой нормативной базы и устранение всех регулятивных изъянов и рисков отвечает интересам всех участников Органа. Своевременное завершение работы над сводом правил — это наилучший способ обеспечить, чтобы любая деятельность в Районе предусматривала эффективную защиту морской среды в соответствии с Конвенцией.

За последние пять лет пребывания на этом посту я активно взаимодействовал с членами Органа для создания стратегической основы повышения эффективности осуществления мандата Органа. Эта основа включает в себя принятый в 2018 году стратегический план, представляющий собой план действий высокого уровня, и план действий в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития. В этой связи хотел бы выразить удовлетворение тем, что на двадцать седьмой августовской сессии Ассамблея Органа завершила разработку стратегической базы, приняв решение о переходе на программный подход к совершенствованию информационно-учебной работы и одобрив создание Партнерского фонда Международного органа по морскому дну. Эти решения позволяют Органу удвоить свои усилия по выполнению по-

ставленной перед ним развивающимися государствами — членами Органа задачи, заключающейся в создании широких и значительных возможностей для наращивания и развития его потенциала. Я возлагаю особую надежду на тесное сотрудничество со всеми членами в деле создания нового партнерского фонда в качестве площадки для укрепления международного сотрудничества в поддержку мандата Органа.

Кроме того, заручившись поддержкой Совета, я с радостью подписал долгожданный меморандум о взаимопонимании с Африканским союзом, что, на мой взгляд, будет способствовать формированию конструктивного партнерства с африканскими государствами, являющимися членами Органа. На международном семинаре Органа, который состоялся в октябре в Абудже, африканские государства проявили большой интерес к участию в режиме регулирования деятельности в Районе и к использованию возможностей, предоставляемых Конвенцией. Более 300 человек из восьми африканских государств приняли участие в семинаре, который был организован по линии проекта «Глубоководные ресурсы морского дна Африки» при поддержке Норвежского агентства в области развития (НОРАД). Кроме того, мы рады приветствовать в секретариате группу африканских экспертов, получающих помощь по линии этого проекта. Хотел бы выразить искреннюю признательность НОРАД и правительству Норвегии, которые последовательно оказывают поддержку Органу в его усилиях по наращиванию потенциала.

Еще одним приоритетным направлением работы Органа является реализация плана действий в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане. Его полное выполнение является неременным условием эффективного внедрения осмотрительного подхода, которым мы уже руководствуемся в своей работе по линии Органа, поскольку он способствует развитию научной базы непрерывной оценки последствий и рисков, связанных с разведкой глубоководных участков морского дна и их будущей эксплуатацией. На Конференции Организации Объединенных Наций по океану в Лиссабоне был сделан важный шаг вперед: при финансовой поддержке Европейской комиссии была запущена инициатива в области устойчивых знаний о морском дне. На прошлой неделе правительство Кореи организова-

ло первый семинар, посвященный этой инициативе. Я приветствую решительную поддержку, которую оказывают Европейская комиссия и правительство Кореи в развитии научных знаний о морском дне, и призываю другие страны присоединиться к нашим усилиям по реализации этой амбициозной многолетней программы научных открытий на благо всех нас.

В ходе празднования сороковой годовщины Конвенции во всем мире Орган организовал в сентябре в Нью-Йорке первую в своей истории конференцию на тему «Женщины и морское право». Участники конференции подчеркнули вклад женщин в развитие морского права, важность их участия в работе институтов, созданных в соответствии с Конвенцией, и значение профильных региональных и субрегиональных организаций, а также наметили пути для расширения для женщин возможностей вносить свой вклад в развитие морского права в будущем. Я хотел бы поблагодарить всех ее участников и отдельно постоянное представительство Сингапура за помощь в проведении конференции.

В заключение, поскольку в этом году мы отмечаем сороковую годовщину, я не могу не упомянуть о постоянной поддержке, которую оказывает Органу и его секретариату наша принимающая страна — Ямайка. Вчера мы заслушали очень проникновенное выступление Постоянного представителя Ямайки (см. A/77/PV.48), и я полностью согласен с его замечаниями. Орган остается единственной глобальной организацией, штаб-квартира которой расположена на территории малого островного развивающегося государства. Я хотел бы заявить, что мы искренне ценим ту поддержку, которую Ямайка оказывает нам на протяжении всех этих лет, и тот вклад, который она вносит в сохранение самобытности Органа; я уверен, что к этим словам благодарности присоединятся все члены Органа. В преддверии 2023 года, на который запланировано проведение большого количества заседаний Совета с задачей завершить работу над уставом разработки морского дна, буду рад приветствовать на Ямайке многих из здесь присутствующих.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по данному пункту повестки дня.

Прежде чем мы продолжим нашу работу, я хотел бы напомнить делегациям о том, что принятие решения по проекту резолюции A/77/L.36 откладывается на более поздний срок, чтобы предоставить Пятому комитету время на изучение его последствий для бюджета по программам. Ассамблея примет решение по этому проекту резолюции, как только Пятый комитет подготовит доклад о его последствиях для бюджета по программам.

А сейчас предлагаю Ассамблее принять решение по проекту резолюции A/77/L.33, озаглавленному «Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов».

Слово предоставляется представителю Секретариата.

Г-н Перера (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления проекта резолюции A/77/L.33 к числу его авторов помимо делегаций, перечисленных в самом документе, присоединились следующие страны: Бразилия, Куба, Фиджи, Грузия, Мальдивские Острова, Маршалловы Острова, Науру, Южная Африка, Таиланд, Украина, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки и Вануату.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/77/L.33?

Проект резолюции A/77/L.33 принимается (резолюция 77/118).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово ораторам для выступлений с разъяснением позиции после принятия резолюции, позвольте мне напомнить делегациям о том, что выступления с разъяснением позиции ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-жа Билман (Турция) (*говорит по-английски*): Турция присоединяется к консенсусу по резолюции 77/118 об обеспечении устойчивого рыболовства, поскольку мы всецело привержены сохранению и рациональному использованию живых морских ресурсов, а также рациональному управлению ими, и придаем большое значение региональному сотрудничеству в этих целях. Однако Турция дистанцируется от содержащихся в резолюции ссылок на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, касающихся сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, участником которых Турция не является. В этой связи наличие указанных ссылок не должно толковаться как корректировка правовой позиции Турции в отношении этих документов.

Г-н Майнеро (Аргентина) (*говорит по-испански*): Аргентина присоединяется к консенсусу по резолюции 77/118 об обеспечении устойчивого рыболовства. Тем не менее мы хотели бы еще раз подчеркнуть, что никакие содержащиеся в этой резолюции рекомендации или пункты не могут трактоваться как означающие, что положения Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года в их части, касающейся сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и относящихся к этому соглашению документов являются обязательными для тех государств, которые еще прямо не выразили своего согласия быть связанными Соглашением. В только что принятой нами резолюции содержатся пункты, касающиеся выполнения рекомендаций Конференции по обзору Соглашения. Аргентина вновь заявляет, что эти рекомендации не могут считаться обязательными для исполнения, даже если они и адресованы государствам, не являющимся участниками Соглашения.

В то же время Аргентина хотела бы вновь указать на то, что действующие нормы международного права не наделяют региональные рыбохозяйственные организации или их государства-члены правом принимать любого рода меры в отношении судов, государства флага которых не являются чле-

нами этих организаций или участниками этих договоренностей или не дали явного согласия на применение таких мер к судам под их флагом. Ни одно из положений резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 77/118, не может толковаться как противоречащее этому выводу.

Я хотел бы вновь напомнить о том, что правовой базой осуществления охранительных мер и научно-исследовательской или любой другой деятельности, рекомендованной в резолюциях Генеральной Ассамблеи, в частности в резолюции 61/105 и последующих резолюциях Ассамблеи, неизменно являются действующие нормы международного морского права, которые закреплены в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в том числе в ее статье 77, положения которой должны неукоснительно соблюдаться. Следовательно, соблюдение этих резолюций не может служить оправданием для игнорирования или отрицания закрепленных в Конвенции прав и ничто в резолюциях Генеральной Ассамблеи не предполагает ограничения суверенных прав прибрежных государств или их юрисдикции в отношении континентального шельфа в соответствии с нормами международного права. В пункте 207 резолюции содержится весьма уместное напоминание на этот счет, что получило отражение в резолюции 64/72 и в последующих резолюциях. В этой связи, как и в предыдущих резолюциях, в пункте 208 отмечаются меры, принимаемые прибрежными государствами для преодоления негативных последствий донного промысла для уязвимых морских экосистем во всей акватории континентального шельфа таких государств, а также их усилия по обеспечению соблюдения этих мер.

Г-н Герра Сансонетти (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Мы выражаем признательность г-ну Андреасу Кравичу (Норвегия) за содействие в проведении переговоров по резолюции 77/118.

Боливарианская Республика Венесуэла не является государством-участником ни Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, ни Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих

рыб и управления ими. В этой связи, принимая во внимание, что причины, помешавшие Боливарианской Республике Венесуэла стать участником этих документов, остаются прежними, их нормы не применимы к Венесуэле ни в соответствии с обычным правом, ни в соответствии с международным обычаем, за исключением тех из них, которые венесуэльское государство либо уже прямо признало, либо признает и включит в свое внутреннее законодательство в будущем.

В качестве одного из наиболее важных аспектов можно назвать указ №1408 от ноября 2014 года, который предполагает реформирование законодательства в области рыболовства и аквакультуры, устанавливает принципы и стандарты применения рационального подхода в сфере рыболовства и аквакультуры для управления гидробиологическими ресурсами и их устойчивого использования, а также обеспечивает сохранение экосистемы, биологического разнообразия и генетического наследия государства. В частности, он способствует продвижению комплексного подхода к развитию рыболовства и аквакультуры и связанной с ними деятельности, защите поселений и занимающихся кустарным рыболовством сообществ с целью повысить качество жизни занимающихся мелким промыслом рыбаков, а также путем запрета донного промысла сохранению биоразнообразия и экологических процессов, обеспечивающих здоровую и сбалансированную водную среду для будущих поколений.

Кроме того, в подтверждение своих обязательств в этой сфере Венесуэла последовательно осуществляет Кодекс ведения ответственного рыболовства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и главу 17 Повестки дня на XXI век, принятую в 1992 году на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Мы также принимаем участие в работе таких механизмов, как Комиссия по рыболовству в Центрально-Западной Атлантике и программа по наращиванию потенциала Международной гидрографической организации, по линии которых государствам оказывается помощь в более рациональном использовании ресурсов морей и океанов путем последовательного оказания им соответствующей помощи со стороны гидрографических служб и помощи в составлении морских карт.

В духе консенсуса наша делегация присоединилась к другим делегациям, выступив в поддержку принятия резолюции 77/118. Однако Венесуэла хотела бы в очередной раз высказать оговорки в отношении ее содержания, поскольку наша страна не является государством — участником ни Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, ни Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением позиции по только что принятой резолюции.

Представитель Китая попросил слова для выступления в порядке осуществления права на ответ. Позвольте напомнить делегатам о том, что первое заявление в порядке осуществления права на ответ ограничивается десятью минутами, а второе — пятью минутами и что все выступления осуществляются делегациями с места.

Г-н Лю Ян (Китай) (*говорит по-китайски*): В ходе сегодняшних общих прений по пункту 72 повестки дня представители некоторых стран высказывали ошибочные суждения по вопросу о Южно-Китайском море. Китай категорически отвергает эти заявления. Организация Объединенных Наций не является подходящей площадкой для обсуждения вопроса об Южно-Китайском море, однако Китай тем не менее вынужден решительно отреагировать на заявления ряда соответствующих стран. Китай занимает четкую последовательную позицию по этому вопросу. Территориальный суверенитет, а также морские и другие интересы нашей страны в Южно-Китайском море соответствуют сложившейся за длительный период времени практике и поддерживаются сменяющимися друг друга правительствами Китая. Они зиждутся на нормах международного права, в том числе на Уставе Организации Объединенных Наций и Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Китай неизменно привержен урегулированию территориальных и юридических споров путем переговоров с непосредственно вовлеченными в си-

туацию государствами, а также сотрудничеству со странами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в интересах поддержания совместными усилиями мира и стабильности в Южно-Китайском море. Мы делаем все возможное для сохранения дружеских отношений с соседними странами. В настоящее время благодаря совместным усилиям Китая и стран АСЕАН обстановка в Южно-Китайском море в целом остается стабильной. Обеспечение мира и стабильности в Южно-Китайском море — это одно из общих для всех стран региона устремлений и чаяний. Однако, руководствуясь скрытыми интересами, некоторые внешние силы всеми способами пытаются намеренно раскачать ситуацию в Южно-Китайском море. Они хотят посеять раздор между странами региона, а также нарастить военное присутствие и активизировать военную деятельность в Южно-Китайском море. Речь идет о создании серьезной угрозы региональному миру и стабильности, против чего Китай решительно выступает.

Аргументы некоторых стран по вопросу о Южно-Китайском море абсолютно не соответствуют действительности и являются заведомо ложными. Китай хотел бы уточнить свою позицию для того, чтобы внести ясность в этот вопрос. Во-первых, что касается так называемого арбитражного дела по Южно-Китайскому морю, то оно было возбуждено Филиппинами в одностороннем порядке, а Арбитражный трибунал нарушил принцип согласия государств и превысил свои полномочия. Он допустил очевидные ошибки при установлении фактов и применении закона и вынес неправильное решение. Решение Арбитражного трибунала является недействительным и не имеет законной силы. Китай не давал согласия на арбитраж и не участвовал в нем, а также не принимает и не признает так называемое решение. Это арбитражное решение никак не скажется на территориальном суверенитете, морских правах и интересах Китая в Южно-Китайском море. Китай не согласен с этим арбитражным решением и не признает это так называемое решение. Некоторые страны постоянно пытаются раскрутить так называемое «арбитражное дело по Южно-Китайскому морю», главным образом в своих собственных политических интересах. Единственным реалистичным и эффективным способом урегулирования проблемы Южно-Китайского моря являются переговоры и консультации.

Во-вторых, что касается притязаний на права в Южно-Китайском море, то, Китай, будучи государством — участником Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, пользуется всеми правами, предоставленными нашей стране Конвенцией. В то же время необходимо подчеркнуть, что в Конвенции охвачены не все нормы морского права и в преамбуле к самой Конвенции говорится, что «вопросы, не регулируемые настоящей Конвенцией, продолжают регламентироваться нормами и принципами общего международного права». Если говорить о территориальном суверенитете в отношении Южно-Китайского моря, то этот вопрос в Конвенции не охвачен. Территориальный суверенитет, а также морские права и интересы Китая в Южно-Китайском море зиждутся на нормах международного права и международной практике. Некоторые страны необоснованно преувеличивают роль Конвенции и ошибочно толкуют и применяют нормы международного права.

В-третьих, что касается свободы судоходства в Южно-Китайском море, то в настоящее время Южно-Китайское море является одним из самых оживленных и свободных в мире морских путей. Ежегодно через этот район проходит более 100 тысяч торговых судов. Мы никогда не получали сообщений о нарушении свободы судоходства. Можно сказать, что в Южно-Китайском море никогда не возникало проблемы со свободой судоходства и пролета, которой пользуются все государства в соответствии с нормами международного права. Единственное, что нас реально беспокоит, это то, что, прикрываясь свободой судоходства, некоторые страны направляют в Южно-Китайское море военные корабли и самолеты, устраивая там демонстрацию военной силы и создавая угрозу для суверенитета и безопасности прибрежных стран региона. Этому должны решительно противостоять все стороны. Следует подчеркнуть, что свобода судоходства не допускает совершения противоправных действий. При осуществлении этой свободы все государства должны полностью уважать суверенитет и интересы безопасности прибрежных стран региона, а также соблюдать нормы и правила, разработанные прибрежными странами в соответствии с Конвенцией и другими элементами международного права.

В настоящее время Китай и государства — члены АСЕАН в полном объеме и эффективно осуществляют Декларацию о поведении сторон

в Южно-Китайском море и принимают активное участие в проведении дополнительных консультаций по кодексу поведения в Южно-Китайском море. Мы продолжаем работать над активизацией нашего морского диалога и нашего сотрудничества в рамках совместных усилий по превращению Южно-Китайского моря в зону мира, дружбы и сотрудничества. Мы надеемся, что все заинтересованные стороны, особенно страны за пределами региона, подойдут к вопросу о Южно-Китайском море объективно и беспристрастно и займут конструктивную позицию. Они должны воздерживаться от дестабилизации ситуации в Южно-Китайском море и от участия в военных провокациях, а также прекратить сеять раздор в отношениях между Китаем и странами АСЕАН. Мы надеемся, что они будут должным образом уважать и поддерживать усилия стран региона по сохранению мира и стабильности в Южно-Китайском море.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта b) пункта 72 повестки дня?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 72 повестки дня.

Напоминаю членам Ассамблеи о том, что сразу после этого заседания мы продолжим общие прения на 49-м пленарном заседании, посвященном празднованию сороковой годовщины принятия и открытия для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Заседание закрывается в 17 ч 35 мин.